

# IOV

## Prosperitatea lui Iov

1 \*Ier. 25.20.  
Plân. 4.21.  
\*\*Ezec. 14.14  
Iac. 5.11.  
†Gen. 6.9;  
17.1  
Deut. 18.13.  
††Gen. 22.12;  
42.18.  
Ex. 18.21.  
Pr. 8.13.  
\*†Cap. 28.28  
2 \*Cap. 42.13.  
3 \*Cap. 42.12.  
\*\*Cap. 29.25

5 \*Gen. 8.20.  
Cap. 42.8.  
\*\*Cap. 8.4.  
†1 Împ. 21.10;  
21.13.

## Satan împotriva lui Iov

6 \*1 Împ. 22.19  
Cap. 2.1; 38.7

7 \*Mt. 12.43.  
1 Pet. 5.8.

8 \*Num. 12.7.  
Ios. 1.2.7.  
Cap. 2.3;  
42.7,8.  
\*\*Cap. 8.20;  
9.20.

9 \*Apoc. 12.9;  
12.10.

10 \*Cap. 29.2.  
Ps. 34.7.  
\*\*Cap. 31.25  
Ps. 128.1,2.  
Pr. 10.22.  
†Vers. 3.

**1** Era un om în țara Uț\*; numele lui era Iov<sup>a\*\*</sup>; și omul acesta era integru<sup>b†</sup> și drept și temător<sup>††</sup> de Dumnezeu și se abătea\*<sup>†</sup> de la rău. Și i s-au născut\* șapte fii și trei fiice. Și averea\* lui era de șapte mii de oi<sup>c</sup> și trei mii de cămile și cinci sute de perechi de boi și cinci sute de măgărițe și foarte mulți slujitori; și omul acesta era mai mare\*\* decât toți fiii Răsăritului.

**4** Și fiii lui se duceau unul la altul și făceau ospăț în casa fiecăruia de ziua lui; și trimiteau și chemau pe cele trei surori ale lor ca să mănânce și să bea cu ei. **5** Și era așa: când treceau zilele ospățului, Iov trimitea și-i sfințea; și se scula dis-de-dimineată și înălța\* arderi-de-tot după numărul lor, al tuturor; pentru că Iov zicea: „Poate\*\* că fiii mei au păcătuit și L-au blestemat† pe Dumnezeu în inima lor“. Așa făcea Iov în toate zilele<sup>d</sup>.

**6** Și a fost ziua când fiii\* lui Dumnezeu au venit să se înfățișeze înaintea Domnului; și a venit și Satan<sup>e</sup> printre ei. Și Domnul i-a zis lui Satan: „De unde vii?“ Și Satan a răspuns Domnului și a zis: „De la cutreierarea\* pământului și de la plimbarea acolo pe el“. Și Domnul i-a zis lui Satan: „Ai privit tu<sup>f</sup> la robul\* Meu Iov, că nu este nimeni ca el pe pământ, bărbat integru\*\* și drept, temător de Dumnezeu și care se abate de la rău?“ Și Satan\* a răspuns Domnului și a zis: „Oare în zadar<sup>g</sup> se teme Iov de Dumnezeu? Nu l-ai înconjurat\* Tu din toate părțile cu ocrotire, pe el și casa lui și tot ce este al lui? Ai binecuvântat\*\*

lucrul mâinilor lui și averea<sup>n†</sup> lui și s-a înmulțit în țară. Dar întinde-Ți\* acum mâna și atinge tot ce este al lui, să vezi dacă nu Te va blestema\*\* în față“. Și Domnul i-a zis lui Satan: „Iată, tot ce este al lui este în mâna ta; numai nu-ți întinde mâna asupra lui însuși“. Și Satan a ieșit dinaintea feței Domnului.

**13** Și a fost ziua când fiii lui și fiicele lui mâncau\* și beau vin în casa fratelui lor cel întâi-născut.

**14** Și a venit un sol la Iov și a zis: „Boii arau și măgărițele pășteau lângă ei și sabeenii\* s-au aruncat<sup>l</sup> asupra lor și i-au luat și au lovit pe slujitori cu ascuțișul sabiei; și numai eu singur am scăpat, ca să-ți dau de știre“.

**16** Pe când încă vorbea el, a venit altul și a zis: „Focul\* lui Dumnezeu a căzut din ceruri și a ars oile și pe slujitori și i-a mistuit; și numai eu singur am scăpat, ca să-ți dau de știre“.

**17** Pe când încă vorbea el, a venit altul și a zis: „Caldeenii\* au făcut trei cete și s-au aruncat asupra cămилелor și le-au luat și au lovit pe slujitori cu ascuțișul sabiei; și numai eu singur am scăpat, ca să-ți dau de știre“.

**18** Pe când încă vorbea el, a venit altul și a zis: „Fiii\* tăi și fiicele tale mâncau și beau vin în casa fratelui lor cel întâi-născut și, iată, a venit un vânt mare de dincolo de pustiu și a izbit cele patru colțuri ale casei și ea a căzut peste tineri și ei au murit; și numai eu singur am scăpat, ca să-ți dau de știre“.

**20** Și Iov s-a ridicat și și-a sfâșiat\* mantaua și și-a ras capul; și a căzut\*\* la pământ și s-a închinat. Și a zis:

11 \*Cap. 2.5;  
19.21.  
\*\*Is. 8.21.  
Mal. 3.13,14

## Încercarea lui Iov

13 \*Ecl. 9.12.

15 \*Gen. 10.7.  
Cap. 6.19.

16 \*Gen. 19.24.  
Lev. 10.2.  
Num. 11.1-3.

17 \*Gen. 11.28;  
11.31.

18 \*Vers. 4,13.

20 \*Gen. 37.29.  
Ios. 7.6.  
Ezra 9.3.  
\*\*1 Pet. 5.6.

<sup>a</sup> Persecutat <sup>b</sup> Sau „de neînvinuit“ sau „căruia nu-i lipsea nimic“ <sup>c</sup> Oi și capre <sup>d</sup> Zile de sărbătoare <sup>e</sup> Adversarul, Cel care învinuiește <sup>f</sup> Lit. „Ți-ai pus tu inima“ <sup>g</sup> Sau „Oare pentru nimic“ <sup>h</sup> Animalele <sup>i</sup> Lit. „au căzut“

<p>21 *Ps. 49.17. Ecl. 5.15. 1 Tim. 6.7. **1 Sam. 2.7,8 Ecl. 5.19. Iac. 1.17. †Mt. 20.15. ††Ef. 5.20. 1 Tes. 5.18.</p>	<p>„Gol* am ieșit din pânțelele mamei mele și gol mă voi întoarce acolo: <b>Domnul</b> a dat** și <b>Domnul</b> a luat†; binecuvântat†† fie Numele <b>Domnului!</b>“</p>	<p>În toate acestea, Iov n-a păcătuit** cu buzele lui.</p>	<p>10 **Cap. 1.22. Ps. 39.1.</p>
<p>22 *Cap. 2.10.</p> <p><b>Satan îl acuză din nou pe Iov</b></p>	<p><b>2</b> În toate acestea, Iov n-a păcătuit și n-a spus* nimic nepotrivit față de Dumnezeu.</p>	<p><b>11</b> Și trei prieteni* ai lui Iov au auzit de tot răul acesta care venise peste el și au venit fiecare din locul lui: Elifaz din Teman** și Bildad din Șuah† și Țofar din Naama; și s-au vorbit între ei să vină să plângă†† cu el și să-l</p>	<p><b>Cei trei prieteni ai lui Iov</b></p> <p>11 *Pr. 17.17. **Gen. 36.11. Cap. 6.19. Ier. 49.7. Obad. 9. †Gen. 25.2. 1 Cr. 1.32. ††Cap. 42.11. Rom. 12.15.</p>
<p>1 *Cap. 1.6.</p> <p>2 *Cap. 1.7.</p>	<p><b>2</b> Și a fost ziua când fiii lui Dumnezeu au venit* să se înfățișeze înaintea <b>Domnului</b>; și a venit și Satan printre ei ca să se înfățișeze înaintea <b>Domnului</b>. Și <b>Domnul</b> i-a zis lui Satan: „De unde vii?“ Și Satan a răspuns* <b>Domnului</b> și a zis: „De la cutreierarea pământului și de la plimbarea</p>	<p>12 mângâie. Și și-au ridicat ochii de departe și nu l-au recunoscut; și și-au înălțat glasul și au plâns. Și și-au sfâșiat fiecare mantaua și au aruncat* țărână deasupra</p>	<p>12 *Neem. 9.1. Plân. 2.10. Ezec. 27.30.</p> <p>13 *Gen. 50.10. Ezec. 3.15.</p>
<p>3 *Cap. 1.1.8. **Cap. 27.5; 27.6. †Cap. 9.17.</p>	<p>3 <b>acolo</b> pe el“. Și <b>Domnul</b> i-a zis lui Satan: „Ai privit tu<sup>a</sup> la robul Meu Iov, că nu este nimeni ca el pe pământ, bărbat integru* și drept, temător de Dumnezeu și care se abate de la rău? Și rămâne tare** în integritatea lui, deși M-ai întăritat împotriva lui, ca să-l înghit†</p>	<p>13 capetelor lor, spre ceruri. Și au stat jos cu el pe pământ șapte zile și șapte* nopți și nici unul nu i-a spus un cuvânt, pentru că vedeau că durerea <i>lui</i> era foarte mare.</p>	<p><b>Plângerea lui Iov</b></p>
<p>4 fără motiv“. Și Satan a răspuns <b>Domnului</b> și a zis: „Piele pentru piele! Da, omul va da tot ce are</p>	<p>4 <b>acolo</b> pe el“. Și <b>Domnul</b> i-a zis lui Satan: „Ai privit tu<sup>a</sup> la robul Meu Iov, că nu este nimeni ca el pe pământ, bărbat integru* și drept, temător de Dumnezeu și care se abate de la rău? Și rămâne tare** în integritatea lui, deși M-ai întăritat împotriva lui, ca să-l înghit†</p>	<p><b>3</b> *<sup>c</sup> După aceasta, Iov și-a deschis gura și și-a blestemat ziua.</p>	<p>3 *Cap. 10.18; 10.19. Ier. 20.14.</p>
<p>5 *Cap. 1.11. **Cap. 19.20.</p>	<p>5 pentru viața lui. Dar întinde-Ți* mâna acum și atinge-Te de osul** lui și de carnea lui și vezi dacă</p>	<p><b>2</b> Și Iov a răspuns și a zis: <b>3</b> „Să piară* ziua în care m-am născut și noaptea care a zis: «S-a zămislit un copil de parte bărbătească!»</p>	<p>4 *Gen. 1.2. Cap. 10.22; 15.22; 34.22. Ps. 18.11.</p>
<p>6 *Cap. 1.12.</p>	<p>6 nu Te va blestema în față!“ Și <b>Domnul</b>* a zis lui Satan: „Iată, este în mâna ta, numai cruță-i viața<sup>b</sup>“.</p>	<p><b>2</b> Și Iov a răspuns și a zis: <b>3</b> „Să piară* ziua în care m-am născut și noaptea care a zis: «S-a zămislit un copil de parte bărbătească!»</p>	<p>5 *Cap. 12.22; 16.16. Ps. 23.4; 44.19; 107.10,14. Is. 9.2. Ier. 2.6; 13.16 Amos 5.8. **Cap. 7.14; 9.34; 13.11.</p>
<p>7 *Is. 1.6.</p>	<p>7 Și Satan a ieșit dinaintea feței <b>Domnului</b> și a lovit pe Iov cu bube rele, din tălpi* până în</p>	<p><b>4</b> Ziua aceea să fie întuneric*; să n-o caute Dumnezeu<sup>d</sup> de sus și să nu strălucească lumina peste ea!</p>	<p>5 *Cap. 12.22; 16.16. Ps. 23.4; 44.19; 107.10,14. Is. 9.2. Ier. 2.6; 13.16 Amos 5.8. **Cap. 7.14; 9.34; 13.11.</p>
<p>8 *2 Sam. 13.19 Cap. 42.6. Ier. 6.26. Ezec. 27.30. Mt. 11.21.</p>	<p>8 creștet. Și el a luat un ciob ca să se scarpine cu el și s-a așezat</p>	<p><b>5</b> Întunericul și umbra morții* s-o cuprindă<sup>e</sup>; un nor să se așeze peste ea; tot ce întunecă ziua s-o înspăimânte**!</p>	<p>8 *Cap. 41.1. Ps. 74.14; 104.26. Is. 27.1. Ier. 9.17,18.</p>
<p>10 *Cap. 1.21. Rom. 12.12. Iac. 5.10,11.</p>	<p>9 în cenușă*. Și soția lui i-a zis: „Încă ești tare în integritatea ta? Blestemă pe Dumnezeu și mori!“</p>	<p><b>6</b> Noaptea aceea: s-o cuprindă negura, să nu se bucure<sup>f</sup> între zilele anului, să nu intre în numărul lunilor!</p>	<p>8 *Cap. 41.1. Ps. 74.14; 104.26. Is. 27.1. Ier. 9.17,18.</p>
	<p>10 Dar el i-a zis: „Vorbești cum ar vorbi una din femeile fără minte. Ce? Am primit* de la Dumnezeu binele și să nu primim răul?“</p>	<p><b>7</b> Iată, pustie<sup>g</sup> să rămână noaptea aceea! Nici un sunet de bucurie să nu vină în ea!</p> <p><b>8</b> S-o blesteme cei care blestemă ziua, cei care sunt gata* să trezească Leviatanul!</p> <p><b>9</b> Să se întunece stelele amurgului ei; să aștepte lumină și să nu fie și să nu vadă genele zorilor!</p> <p><b>10</b> Pentru că n-a închis ușile pân-</p>	

<sup>a</sup> Lit. „Ți-ai pus tu inima“ <sup>b</sup> Sau „sufletul“ <sup>c</sup> De la Cap. 3.1 până la 42.7, cartea Iov este scrisă sub formă de poezie; simbolul „\*“ indică împărțirea după subiectele importante <sup>d</sup> Ebr. „Eloah“ <sup>e</sup> Lit. „s-o răscumpere“ <sup>f</sup> Sau „să nu se adauge“ <sup>g</sup> Sau „sterilă“

	tecelui <i>mamei</i> mele, nici n-a ascuns necazul dinaintea ochilor mei.	<b>4</b> * Și Elifaz din Teman a răspuns și a zis:	<b>Cea dintâi cuvântare a lui Elifaz</b>
11 *Cap. 10.18.	11 ✨ <sup>a</sup> De ce n-am murit* din pân-tece – să fi ieșit din pân-tece și să-mi fi dat duhul?	2 „Dacă s-ar încerca un cuvânt către tine, te-ai mâhni? Dar cine* se poate opri să nu vorbească?	2 *Cap. 32.18.
12 *Gen. 30.3. Is. 66.12.	12 Pentru ce m-au întâmpinat genunchii*? Și pentru ce sânii, ca să sug?	3 Iată, tu ai învățat pe mulți și ai întărit mâinile* slabe.	3 *Is. 35.3.
13 *Cap. 7.14; 11.18; 20.11; 21.26.	13 Pentru că acum aș zace* și aș fi liniștit; aș dormi și aș avea odihnă,	4 Cuvintele tale au ridicat pe cel care se poticnea și ai întărit genunchii* care se plecau.	4 *Cap. 29.15; 29.16. Is. 35.3.
14 *Cap. 15.28. Is. 58.12.	14 cu împărații și cu sfătuitoarii pământului, care au zidit <sup>b</sup> * locuri pustii pentru ei înșiși,	5 Și acum <i>necazul</i> a venit peste tine și ești mâhnit, te atinge* pe tine și ești tulburat!	5 *Cap. 19.21.
15 *Cap. 27.16; 27.17.	15 sau cu stăpânitorii care aveau aur*, care își umpleau casele cu argint;	6 N-a fost temerea ta <i>de Dumnezeu</i> încrederea ta, și integritatea* căilor tale, speranța** ta?	6 *Cap. 1.1. **Pr. 3.26.
16 *Ps. 58.8.	16 sau, ca o naștere* timpurie <sup>c</sup> , n-aș mai fi fost, ca pruncii care n-au văzut lumina!	7 ✨ Adu-ți aminte, te rog, cine, fiind nevinovat*, a pierit? Și unde au fost nimiciți cei drepti?	7 *Cap. 8.20; 36.6. Ps. 37.25.
17 *Cap. 17.16.	17 Acolo cei răi încetează să tulbure și acolo cei sleiți de puteri se odihnesc*.	8 După cum am văzut eu, cei care ară* nelegiuirea și seamănă tulburarea, o seceră.	8 *Cap. 15.31. Ps. 7.17. Pr. 22.8. Gal. 6.7,8.
18 *Cap. 39.7.	18 <i>Acolo</i> cei captivi sunt ușurați cu toții, nu aud* glasul asupritorului.	9 La suflarea* lui Dumnezeu sunt nimiciți și la răsuflarea nărilor Lui, ei pier.	9 *Gen. 2.7. Ps. 18.15.
	19 Cel mic și cel mare sunt acolo și robul <i>este</i> eliberat de stăpânul său.	10 Răcnetul leului și glasul leului fioros și dinții* leilor tineri sunt zdrobiți.	10 *Ps. 58.6.
20 *Ier. 20.18. **1 Sam. 1.10. 2 Împ. 4.27. Pr. 31.6.	20 ✨ Pentru ce se dă* lumină celui care este în necaz și viață celor amărăți** la suflet,	11 Leul bătrân pierе din lipsă de pradă și puii* leoaicei se împărăștie.	11 *Gen. 49.9. Ps. 34.10.
21 *Apoc. 9.6. **Pr. 2.4.	21 care așteaptă* moartea și nu este și sapă pentru ea mai mult decât pentru comorile** ascunse,	12 ✨ Acum s-a furișat un cuvânt până la mine și urechea mea i-a prins șoapta*.	12 *Cap. 26.14.
	22 care se bucură foarte mult și se veselesc când găsesc mormântul,	13 În gânduri din viziuni* de noapte, când cade somnul adânc peste oameni,	13 *Cap. 33.15.
23 *Cap. 19.8. Ps. 88.8. Plân. 3.7.	23 omului căruia îi este ascunsă calea lui și pe care Dumnezeu l-a îngădit* din toate părțile?	14 m-a cuprins teama* și fiorul și <i>acesta</i> a făcut să-mi tremure toate oasele.	14 *Hab. 3.16.
24 *Cap. 6.7; 33.20. **Ps. 42.4.	24 Pentru că suspinul meu vine înaintea pâinii* mele și gemetele mele se varsă** ca apele.	15 Și un duh <sup>d</sup> a trecut pe dinaintea feței mele; mi s-a zbârlit părul pe carne.	
	25 De ceea ce m-am temut aceea a venit peste mine; și ceea ce mă înspăimânta m-a ajuns.	16 El stătea nemișcat, dar nu i-am putut distinge înfățișarea. Un chip era înaintea ochilor mei; am auzit un susur lin și un glas:	
	26 Nu eram în siguranță, nici n-aveam liniște, nici n-aveam odihnă și a venit tulburarea“.	17 «Poate fi omul* muritor mai drept decât Dumnezeu? Poate fi un om mai curat decât Creatorul** său?	17 *Cap. 9.2; 25.4. **Cap. 31.15.

<sup>a</sup> Simbolul „, ✨ “ indică alineatele <sup>b</sup> Sau „care rezidesc“ <sup>c</sup> Stârpitură, avorton <sup>d</sup> Sau „o adiere“

18 *Cap. 15.15; 25.5. 2 Pet. 2.4.	18 Iată, El nu Se încrede* în slujitorii Săi și găsește greșeli <sup>a</sup> la îngerii Săi:	viclenia lor și sfatul celor șireți este răsturnat.	
19 *Cap. 15.16. **2 Cor. 4.7; 5.1. †Gen. 2.7; 3.19 Cap. 22.16.	19 Cu cât mai mult* pe cei care locuiesc în case de lut**, a căror temelie† este în țărână, care sunt striviți ca molia?	14 Ziua îi întâmpină întunericul și la amiază* bâjbâie ca noaptea.	14 *Deut. 28.29. Is. 59.10. Amos 8.9.
20 *Ps. 90.5,6. **Cap. 14.20; 20.7.	20 De dimineață până seara sunt* zdrobiți, pier** pentru totdeauna fără să se ia aminte la ei.	15 Dar El scapă* de sabia pe cel nevoiaș**, din gura lor și din mâna celui puternic.	15 *1 Sam. 2.9. Ps. 35.10. **Cap. 29.16
21 *Ps. 39.11; 49.14. **Cap. 36.12	21 Nu este smulsă* funia cortului lor în ei? Mor, și nu cu înțelepciune**!»	16 Și astfel săracul* are speranță și nedreptatea își închide gura**.	16 *Cap. 31.16. **Ps. 107.42.
1 *Cap. 15.15.	<b>5</b> Strigă acum! Este cine să-ți răspundă? Și spre care dintre sfinți* te vei îndrepta?	17 ☆ Iată, ferice de omul pe care îl corectează* Dumnezeu; deci nu disprețui mustrarea Celui Atotputernic.	17 *Ps. 94.12. Ev. 12.5. Iac. 1.12. Apoc. 3.19.
2 *Pr. 12.16; 27.3.	2 Pentru că supărarea* ucide pe nebun și invidia omoară pe cel prost.	18 Pentru că El rănește* și El leagă; El lovește și mâinile Lui vindecă.	18 *Deut. 32.39. 1 Sam. 2.6. Is. 30.26.
3 *Ps. 37.35,36 Ier. 12.2,3. **Cap. 24.18; 31.30.	3 Am văzut* pe nebun prinzând rădăcină, dar îndată i-am blestemat** locuința.	19 Din șase* necazuri El te va scăpa; și în șapte, nici un rău nu te va atinge.	19 *Ps. 34.19; 91.3,10. Pr. 24.16. 1 Cor. 10.13.
4 *Ps. 119.155; 127.5. **Ps. 109.12.	4 Fiii* săi sunt departe de adăpost <sup>b</sup> și sunt striviți la poartă și nu este cine** să-i scape.	20 În foamete* El te va răscumpara din moarte, și în război**, din puterea <sup>d</sup> sabiei.	20 *Ps. 33.19; 37.19. **Ps. 144.10.
5 *Cap. 18.9.	5 Flămândul îi mănâncă secerișul și-l scoate chiar și din spini; și lațul îi apucă* averea.	21 Vei fi ascuns de biciul* limbii și nu te vei teme de pustiire** când vine.	21 *Ps. 31.20. **Ps. 91.5,6.
7 *Gen. 3.17-19 Cap. 14.1. 1 Cor. 10.13.	6 Pentru că nenorocirea nu ră sare din țărână și necazul nu încolțește din pământ.	22 Vei râde* de pustiire și de foamete și nu te vei teme de fiarele** pământului.	22 *Cap. 8.21. **Is. 11.9; 35.9; 65.25. Ezec. 34.25.
8 *Cap. 13.2,3. Ps. 50.15.	7 Pentru că omul se naște* pentru necaz, așa cum scânteile <sup>c</sup> zboară în sus.	23 Pentru că vei fi în legământ cu pietrele* câmpului, iar fiarele câmpului vor fi în pace cu tine.	23 *Ps. 91.12. Osea 2.18.
9 *Cap. 37.5. Ps. 40.5; 72.18; 145.3. Rom. 11.33.	8 ☆ Cât despre mine, eu voi căuta* pe Dumnezeu și lui Dumnezeu Îi voi încredința cauza mea,	24 Și vei ști că al tău cort* este în pace <sup>e</sup> ; și-ți vei cerceta locuința și nu-ți va lipsi nimic.	24 *Cap. 8.6.
10 *Cap. 38.26. Ps. 65.9,10; 147.8. Ier. 5.24; 10.13; 51.16.	9 Lui, care face lucruri* mari și nepătrunse, lucruri minunate fără număr;	25 Și vei ști că sămânța* ta este numeroasă, iar odrasla** ta ca iarba† pământului.	25 *Ps. 112.2. **Is. 44.3,4; 48.19. †Ps. 72.16.
11 *1 Sam. 2.7. Ps. 113.7.	10 Care dă ploaie* pe fața pământului și trimite ape pe fața câmpurilor;	26 Vei intra în mormânt la o bună bătrânețe*, ca snopul de grâu strâns la timpul său.	26 *Pr. 9.11; 10.27.
12 *Neem. 4.15. Ps. 33.10. Is. 8.10.	11 Care așază în înălțime* pe cei care sunt jos; și cei îndurerați sunt înălțați în belșug.	27 Iată aceasta, noi am cercetat-o*, așa este; ascult-o și cunoaște-o pentru tine însuși <sup>g</sup> .	27 *Ps. 111.2.
13 *Ps. 9.15. 1 Cor. 3.19.	12 El risipește* planurile celor vicleni, și mâinile lor nu împlinesc sfatul lor.	<b>6</b> * Și Iov a răspuns și a zis:	<i>Cel dintâi răspuns al lui Iov</i>
	13 El prinde* pe cei înțelepți în	2 „O, dacă mi s-ar cântări* cu grijă durerea și mi s-ar pune în balanță toată nenorocirea mea!	2 *Cap. 31.6.
		3 Pentru că acum ar fi mai grele decât nisipul* mărilor; de aceea cuvintele mele sunt pripite <sup>f</sup> .	3 *Pr. 27.3.

<sup>a</sup> Sau „nebuie“ <sup>b</sup> Sau „de ajutor“ <sup>c</sup> Lit. „fiii flăcării“ <sup>d</sup> Lit. „din mâinile“  
<sup>e</sup> Sau „prosperă“ <sup>f</sup> Sau „cu indignare“

4 *Ps. 38.2. **Cap. 20.16 †Ps.88.15,16	4 Pentru că săgețile* Celui Atotputernic sunt în mine, otrava lor îmi secătuiește** duhul; spaimele <sup>†</sup> lui Dumnezeu se rânduiesc <i>de bătaie</i> împotriva mea.	crederea lor, au ajuns acolo și au fost uimiți.	
5 *Cap. 39.5.	5 Zbiară măgarul* sălbatic lângă iarbă? Sau mugește boul lângă nutrețul său?	21 Așa și voi*, acum sunteți nimic; ați văzut un lucru de groază și v-ați înspăimântat**.	21 *Cap. 13.4. **Ps. 38.11.
7 *Cap. 33.20.	6 Ce este fără gust se poate mânca fără sare? Sau este vreun gust în albușul de ou?	22 Am zis eu <i>vreodată</i> : «Dați-mi sau faceți-mi un dar din averea voastră	
9 *Num. 11.15. 1 Împ. 19.4.	7 Ceea ce sufletul meu refuză să atingă, aceea îmi este ca hrană* dezgustătoare.	23 și scăpați-mă din mâna asupritorului și răscumpărați-mă din mâna celor neîndurători?»	
10 *Lev. 19.2. Is. 57.15. Osea 11.9. Fap. 20.20.	8 ✠ O, de mi s-ar împlini cerearea și de mi-ar da Dumnezeu dorința mea!	24 ✠ Învățați-mă, și voi tăcea*; și faceți-mă să înțeleg în ce m-am rătăcit.	24 *Ps. 39.1.
11 *Cap. 21.4.	9 Și de ar vrea* Dumnezeu să mă zdrobească, să dea drumul mâinii Sale și să mă nimicească!	25 Cât de tari sunt cuvintele drepte! Dar ce dovedește mustrea voastră?	
13 *Cap. 26.2.	10 Atunci tot așa avea o mângâiere; și în durerea care nu cruță, m-aș bucura că n-am tăgăduit* cuvintele Celui Sfânt.	26 Gândiți să-mi răsturnați vorbele? Și cuvintele* celui disperat sunt în adevăr în vânt?	26 *Cap. 8.2; 15.2; 16.3.
14 *Pr. 17.17. **Cap. 15.4.	11 Ce este tăria mea, ca să aștept*, și ce este sfârșitul meu, ca să fiu răbdător <sup>a</sup> ?	27 Da, vă aruncați asupra orfanului și săpați* <i>pe</i> prietenul vostru.	27 *Ps. 57.6.
15 *Ps. 38.11; 41.9. **Ier. 15.18.	12 Este tăria mea, tăria pietrelor? Este carnea mea de aramă?	28 Acum deci, dacă vreți, priviți-mă; vă voi minți eu în față?	28 *Cap. 27.4; 33.3.
17 *Cap. 24.19.	13 Nu sunt fără ajutor* în mine și n-a fost alungată orice înțelepciune <sup>b</sup> de la mine?	29 Întoarceți-vă*, vă rog; să nu fie nedreptate; da, întoarceți-vă din nou, dreptatea** mea este aici.	29 *Cap. 17.10. **Cap. 27.5; 27.6.
19 *Gen. 25.15. Is. 21.14. Ier. 25.23. **1 Împ. 10.1 Ps. 72.10. Ezec. 27.22; 27.23. 20 *Ier. 14.3.	14 ✠ Pentru cel care este în leșin, <i>se cuvine</i> îndurare* de la prietenul său; altfel, va părăsi temerea** de Cel Atotputernic.	30 Este nedreptate pe limba mea? Să nu poată cerul gurii* mele deosebi răutatea?	30 *Cap. 12.11.
	15 Frații* mei s-au arătat înșelători ca un pârâu, ca albia pâraielor** care trec,	7 Nu are omul o viață de luptă <sup>d</sup> pe pământ? Și nu sunt zilele lui ca zilele unui lucrător plătit**?	1 *Cap. 14.5; 14.13,14. Ps. 39.4. **Cap. 14.6.
	16 care se tulbură din cauza gheții, în care se ascunde zăpada.	2 Cum tânjește robul după umbră și cum își așteaptă lucrătorul plata,	3 *Cap. 29.2.
	17 La timpul când scad, seacă*; și când le atinge căldura, dispar din locul lor;	3 așa sunt făcut, să am luni de deșertăciune*; și nopți de necaz sunt rânduite pentru mine.	
	18 șerpuiesc pe cărările cursului lor, înaintează în pustiu <sup>c</sup> și pier.	4 Dacă mă culc, zic: «Când* mă voi trezi și își va încheia noaptea măsura <sup>e</sup> ?» Și sunt sătul de frământări până în revărsatul zorilor.	4 *Deut. 28.67 Cap. 17.12.
	19 Caravanele din Tema* le căutau cu privirea, călătorii din Seba** le așteptau;	5 Carnea* mea este acoperită de viermi** și de coji de țărână, pielea mea crapă și face puroi.	5 *Cap. 2.7. **Cap. 17.14 Is. 14.11.
	20 <i>dar</i> au fost rușinați* de în-	6 Zilele mele* trec mai repede decât suveica țesătorului și se	6 *Cap. 9.25. Ps. 90.6. Is. 38.12; 40.6. Iac. 4.14.
	<sup>a</sup> Sau „ca să-mi lungesc viața“ <sup>b</sup> Sau „capacitate“ <sup>c</sup> Se evaporă la soare <sup>d</sup> Sau „un timp de slujire“ <sup>e</sup> Lit. „va fi măsurată seara“		

6 **Cap. 14.19; 17.15; 19.10.	sfârșesc fără speranță**.	voi culca** în țărână și mă vei căuta și nu voi mai fi“.	21 **Cap. 10.9.
7 *Ps. 78.39; 89.47. **Cap. 9.25.	7 Adu-Ți aminte că viața mea* este o suflare; ochiul meu nu va mai vedea** binele.	<b>8</b> * Și Bildad din Șuah a răspuns și a zis:	<b>Cea dintâi cuvântare a lui Bildad</b>
8 *Cap. 8.18; 20.9. **Vers. 21.	8 Ochiul* celui care mă privește nu mă va mai vedea; ochii Tăi vor fi asupra mea și eu nu voi mai fi**.	2 „Până când vei spune aceste lucruri și vor fi cuvintele* gurii tale un vânt puternic?	2 *Cap. 6.26.
9 *Cap. 30.15. **2 Sam. 12.23 Cap. 11.8.	9 Norul se împrăștie* și trece; așa și cel care coboară** în Locuința morților, nu se va mai ridica,	3 Va răsturna* Dumnezeu judecata? Sau va răsturna Cel Atotputernic dreptatea?	3 *Gen. 18.25; Deut. 32.4. 2 Cr. 19.7. Cap. 34.12,17 Dan. 9.14. Rom. 3.5.
10 *Cap. 8.18; 20.9. Ps. 103.16.	10 nu se va mai întoarce la casa lui, iar locul* lui nu-l va mai cunoaște.	4 Dacă fiii tăi au păcătuit* împotriva Lui, i-a dat în mâna fărădelegii lor.	4 *Cap. 1.5,18.
11 *Cap. 10.1. Ps. 39.1,9; 40.9. **1 Sam. 1.10	11 ☆ De aceea nu-mi voi mai stăpâni* gura; voi vorbi în strâmtorarea duhului meu, mă voi plânge** în amărăciunea sufletului meu.	5 Dacă tu vei căuta* stăruitor pe Dumnezeu și vei face cerere Celui Atotputernic,	5 *Cap. 5.8,17; 11.13.
12 *Ezec. 32.2; 32.3.	12 Sunt eu o mare sau un monstru* marin, de pui străji asupra mea?	6 dacă ești curat și drept, negreșit El Se va ridica* pentru tine și va face să prospere locuința** dreptății tale.	6 *Cap. 22.27; 34.28. Ps. 7.6. **Cap. 5.24.
13 *Cap. 9.27. Ps. 6.6.	13 Când zic: «Patul* meu mă va mângâia, culcușul meu îmi va alina plângerea»,	7 Și începutul tău a fost mic, dar sfârșitul* tău va fi foarte mare.	7 *Cap. 42.12.
	14 atunci mă înspăimânți prin visuri și mă îngrozești cu viziuni,	8 ☆ Pentru că întrebă*, te rog, generația dinainte și ia aminte la cercetările părinților lor	8 *Deut. 4.32; 32.7. Cap. 15.18.
	15 încât sufletul meu alege sugrumarea, moartea mai bine decât oasele <sup>a</sup> mele!	9 (pentru că noi suntem* de ieri și nu avem cunoștință, pentru că zilele** noastre pe pământ sunt o umbră).	9 *Gen. 47.9. 1 Cr. 29.15. Cap. 7.6. **Cap. 14.2. Ps. 39.5; 102.11; 144.4
16 *Cap. 10.1. **Cap. 10.20; 14.6. Ps. 39.13. †Ps. 62.9.	16 Le disprețuiesc*, nu voi trăi pentru totdeauna! Lasă-mă**, pentru că zilele† mele sunt o suflare <sup>b</sup> !	10 Nu te vor învăța ei, nu-ți vor spune ei și vor scoate cuvinte din inima lor?	
17 *Cap. 22.2. Ps. 8.4; 144.3 Ev. 2.6.	17 ☆ Ce este* omul, ca să-l prețuiești și ca inima Ta să se ocupe cu el,	11 Se înalță papyrusul fără baltă? Crește trestia fără apă?	12 *Ps. 129.6. Ier. 17.6.
18 *Cap. 14.3.	18 și ca să-l cercetezi* în fiecare dimineață și ca să-l încerci în fiecare clipă?	12 Încă* în verdeața ei, fără să fie tăiată, se usucă înaintea oricărei ierbi.	
19 *Cap. 9.18; 10.20.	19 Până când nu-Ți vei abate* privirea de la mine și nu mă vei lăsa liniștit, până îmi voi înghiți saliva?	13 Așa sunt cărările tuturor celor care-L uită* pe Dumnezeu; și speranța** celui neevlavios va pieri.	13 *Ps. 9.17. **Cap. 11.20; 18.14; 27.8. Ps. 112.10. Pr. 10.28.
20 *Cap. 35.3. **Ps. 36.6. †Cap. 16.12. Ps. 21.12. Plân. 3.12.	20 Am păcătuit*: ce Ți-am făcut? Păzitor** al omului, de ce m-ai pus ca țintă† a Ta, încât îmi sunt o povară mie însumi?	14 Încrederea lui va fi tăiată și speranța lui este o pânză <sup>c</sup> * de păianjen:	14 *Is. 59.5,6.
21 *Cap. 9.28; 10.14.	21 Și pentru ce nu-mi ierți* abaterea și nu îndepărtezi nelegiuirea mea? Pentru că acum mă	15 se va rezema* de casa lui, dar ea nu va sta; se va agăța de ea, dar ea nu va rezista.	15 *Cap. 27.18. Ps. 49.11.
		16 El este plin* de sevă înaintea soarelui și ramura lui se întinde peste grădina lui;	16 *Ps. 37.35.
		17 rădăcinile lui se împletesc în-	

<sup>a</sup> Probabil corpul slăbit ca un schelet <sup>b</sup> Sau „deșertăciune“ <sup>c</sup> Lit. „o casă“

	tr-o grămadă de pietre <sup>a</sup> ; el vede locașul pietrelor <sup>b</sup> ;		nia: sprijinatorii mândriei <sup>g</sup> * se pleacă sub El.	13 *Cap. 26.12. Is. 30.7; 51.9
18 *Cap. 7.10; 20.9. Ps. 37.36.	18 dacă-l va smulge <sup>c</sup> * din locul său, acesta îl va tăgădui: «Nu te-am văzut niciodată».	14	Cu cât mai puțin* să-I răspund eu, să-mi aleg cuvintele cu El,	14 *Vers. 3,32.
19 *Cap. 20.5. Ps. 113.7.	19 Iată, aceasta* este bucuria căii lui; și din țărână vor crește alții.	15	Căruia, chiar dacă aș fi drept*, nu I-aș răspunde; aș cere îndu- rare Judecătorului meu!	15 *Cap. 10.15.
20 *Cap. 4.7. **Cap. 21.30	20 Iată, Dumnezeu nu va res- pinge* pe omul integru, nici nu va susține* mâna celor răi,	16	Dacă aș striga și mi-ar răs- punde, tot n-aș crede că Și-a ple- cat urechea la glasul meu –	
21 *Cap. 5.22. Ps. 126.1,2.	21 până când îți va umple* gura cu râs, și buzele cu strigăt de bu- curie;	17	El, care mă zdrobește cu o furtună și îmi înmulțește rănile fără motiv*;	17 *Cap. 2.3; 34.6.
22 *Ps. 35.26. **Cap. 15.34; 18.14.	22 cei care te urăsc vor fi îmbră- cați* cu rușine și cortul** celor răi nu va mai fi <sup>c</sup> .	18	Care nu mă lasă* să răsuflu, ci mă satură de amărăciuni**.	18 *Cap. 7.19; 10.20. **Cap. 13.26; 27.2.
<b>Al doilea răspuns al lui Iov</b>	<b>9</b> * Și Iov a răspuns și a zis: 2 „Cu adevărat, știu că așa este. Dar cum poate omul să fie drept* înaintea lui Dumnezeu <sup>d</sup> ?	19	Dacă este vorba de putere, iată, El este puternic*; și dacă este vorba de judecată, cine îmi va fixa un termen?	19 *Vers. 4.
2 *Ps. 143.2. Rom. 3.20.	3 Dacă dorește să se certe* cu El, nu-I va putea răspunde la un singur lucru dintr-o mie.	20	Dacă m-aș îndreptăți, gura mea m-ar condamna; <i>dacă</i> aș fi integru, El m-ar dovedi stricat.	
3 *Cap. 10.2; 13.19; 23.6; 40.2.	4 El este înțelept* cu inima și tare în putere: cine s-a întărit îm- potriva Lui și a avut pace <sup>e</sup> ?	21	<i>Dacă</i> aș fi integru, nu m-aș uita la sufletul meu <sup>h</sup> , mi-aș dis- prețui* viața!	21 *Cap. 7.16.
4 *Cap. 12.13; 28.23; 36.5.	5 El este Cel care mută munții și ei nu știu că <sup>f</sup> El îi răstoarnă în mânia Sa;	22	☆ Totuna este; de aceea am zis: El nimicește pe cel integru* și pe cel rău.	22 *Ecl. 9.2,3. Ezec. 21.3.
6 *Is. 2.19,21. Hag. 2.6,21. Ev. 12.26. **Cap. 26.11 †Ps. 75.3.	6 Cel care zguduie* pământul din locul** său și îi cutremură stâlpii†;	23	Dacă biciul ucide deodată, El Își bate joc* de încercarea ce- lui nevinovat.	23 *Cap. 24.12.
7 *Is. 13.10. Ezec. 32.7,8.	7 Cel care poruncește soarelui*, și el nu răsare, și pune o pecete pe stele;	24	Pământul este dat în mâna celui rău; El acoperă fețele ju- decătorilor lui. Dacă nu El, a- tunci cine?	
8 *Gen. 1.6. Ps. 104.2,3.	8 El singur întinde* cerurile și pășește pe înălțimile mării;	25	☆ Acum zilele* mele trec mai repede decât un alergător; ele fug, nu văd binele;	25 *Cap. 7.6,7.
9 *Gen. 1.16. Cap. 38.31. Amos 5.8. **Cap. 37.9.	9 Cel care face* Ursa Mare, Orionul și Pleiadele și cămări- le** sudului;	26	trec iute ca și corăbiile de tres- tie, ca un vultur* care se repede asupra prăzii.	26 *Cap. 39.29. Hab. 1.8.
10 *Cap. 5.9. Ps. 71.15.	10 Cel care face lucruri* mari, de nepătruns, și minuni fără număr.	27	☆ Dacă zic: «Îmi voi uita* plângerea, îmi voi schimba înfă- țișarea și mă voi lumina!»,	27 *Cap. 7.13.
11 *Cap. 23.8,9; 35.14.	11 Iată, El trece* pe lângă mine și nu-L văd; și trece pe alături și nu-L observ.	28	sunt îngrozit* de toate chi- nurile mele: știu că nu mă vei ține nevinovat**.	28 *Ps. 119.120 **Ex. 20.7.
12 *Is. 45.9. Ier. 18.6. Rom. 9.20.	12 Iată, El răpește; cine-L va îm- pedica? Cine-I va zice: «Ce* faci?»	29	Fie aceasta, că sunt rău <sup>i</sup> ; de ce deci să mă trudes în zadar <sup>j</sup> ?	
	13 Dumnezeu nu-Și retrage mâ-			

<sup>a</sup> Sau „în jurul unei fântâni“ <sup>b</sup> Rădăcinile lui pătrund adânc în sol <sup>c</sup> Lit. „dacă-l va înghiți“ <sup>d</sup> Lit. „cu Dumnezeu“ <sup>e</sup> Sau „a prosperat“ <sup>f</sup> Sau „cum“ sau „când“ <sup>g</sup> Lit. „lui Rahav“ <sup>h</sup> Sau „nu mi-aș cunoaște sufletul“ <sup>i</sup> Sau „sunt socotit rău“ <sup>j</sup> Sau „de ce mă necăjesc pentru nimic“

30 *Ier. 2.22.	30 Dacă m-aș spăla* cu apă din zăpadă și mi-aș curăța mâinile cu leșie <sup>a</sup> ,	grija Ta mi-a păstrat duhul.	
	31 totuși Tu m-ai afunda în groapă și chiar hainele mele nu m-ar suferi.	13 Și aceste lucruri le ascundeai Tu în inima Ta; știi că aceasta era în Tine.	
32 *Ecl. 6.10. Is. 45.9. Ier. 49.19. Rom. 9.20.	32 Pentru că El nu este om* ca mine, ca să-I răspund, ca să mergem împreună la judecată.	14 ✧ Dacă am păcătuit, m-ai urmărit* și nu mă vei considera nevinovat de nelegiuirea mea.	14 *Cap. 7.20. Ps. 139.1.
33 *1 Sam. 2.25 Vers. 19. Is. 1.18.	33 Nu este* între noi un mijlocitor <sup>b</sup> care să-și pună mâna peste amândoi.	15 Dacă am fost rău*, vai de mine! Și dacă am fost drept**, nu mi-aș ridica eu capul, fiind sătul de dispreț și văzându-mi necazul†.	15 *Is. 3.11. **Cap. 6.29; 9.12,15. †Ps. 25.18.
34 *Cap. 13.20-22; 33.7. Ps. 39.10.	34 Să-Și îndepărteze* nuiua de peste mine și groaza Lui să nu mă înspăimânte.	16 Și el crește: mă urmărești* ca un leu fioros și-Ți arăți din nou minunile Tale în mine.	16 *Is. 38.13. Plân. 3.10.
35 *Cap. 13.22.	35 Atunci voi vorbi* și nu mă voi teme de El. Dar nu este așa cu mine.	17 Îți înnoiești martorii împotriva mea și-Ți înmulțești furia împotriva mea. Rău după rău și timp de trudă sunt cu mine.	
1 *1 Împ. 19.4. Cap. 7.16. Iona 4.3,8. **Cap. 7.11.	<b>10</b> Sufletul meu este dezgustat* de viața mea; voi da curs liber plângerii mele, voi vorbi** în amărăciunea sufletului meu.	18 ✧ Și pentru ce* m-ai scos din pântece? Mi-aș fi dat duhul și nici un ochi nu m-ar fi văzut!	18 *Cap. 3.11.
	2 Voi zice lui Dumnezeu: «Nu mă condamna! Fă-mă să știu pentru ce Te cerți cu mine.	19 Aș fi ca și cum n-aș fi fost; din pântece aș fi fost dus la mormânt!	
3 *Cap. 14.15. **Cap. 21.16; 22.18.	3 Îți place <sup>c</sup> să asuprești, să disprețuiești lucrarea mâinilor* Tale și să strălucești peste sfatul** celor răi?	20 Nu sunt* zilele mele puține? Încetează deci și lasă-mă singur**, ca să-mi revin puțin,	20 *Cap. 7.6; 8.9; 14.1. Ps. 39.5. **Cap. 7.16; 7.19.
4 *1 Sam. 16.7. Cap. 28.24; 34.21.	4 Ai ochi de carne? Vezi* Tu cum vede omul muritor?	21 înainte de a mă duce și să nu mă mai întorc* niciodată, în țara** întunericului și a umbrei† morții,	21 *Cap. 16.22. **Ps. 88.12. †Cap. 34.22. Ps. 23.4.
5 *Cap. 36.26.	5 Sunt zilele Tale ca zilele unui muritor, și anii* Tăi ca zilele omului,	22 o țară întunecoasă ca întunericul gros al umbrei morții, fără nici o rânduială, unde strălucirea este ca întunericul gros» <sup>d</sup> .	
7 *Ps. 139.1,2. **Cap. 9.12; 23.13.	6 ca să cercetezi nelegiuirea mea și să-mi vezi păcatul,	<b>11</b> * Și Țofar din Naama a răspuns și a zis:	<i>Cea dintâi cuvântare a lui Țofar</i>
8 *Ps. 119.73.	7 când știi* că nu sunt rău și că nimeni nu scapă** din mâna Ta?	2 „Să nu primească răspuns mulțimea de cuvinte*? Și să nu fie îndreptățit un om care vorbește mult <sup>d</sup> ?	2 *Cap. 8.2; 15.2; 18.2.
9 *Gen. 2.7; 3.19. Is. 64.8. **Cap. 33.6.	8 Mâinile* Tale m-au format și m-au întocmit de jur-împrejur într-un tot; și Tu mă înghiți!	3 Vor face minciunile <sup>e</sup> tale ca oamenii să amuțescă? Și îți vei bate tu joc* și nimeni să nu te rușineze?	3 *Cap. 17.2; 21.3.
	9 Adu-Ți aminte, Te rog, că Tu* m-ai întocmit ca lutul și că Tu mă vei întoarce** din nou în țărână.	4 Pentru că ai zis: «Învățătura* mea este curată și sunt fără pată în ochii Tăi».	4 *Cap. 6.10; 10.7.
11 *Ps. 139.15,16	10 Nu m-ai muls Tu ca laptele și m-ai închegat ca brânza?	5 Dar dacă ar vorbi Dumnezeu și Și-ar deschide buzele împotriva ta	
	11 M-ai îmbrăcat* cu piele și cu carne și m-ai împletit cu oase și cu tendoane,		
	12 mi-ai dat viață și îndurare și		

<sup>a</sup> Sau „în curăție“ <sup>b</sup> Sau „arbitru“ <sup>c</sup> Sau „Este potrivit pentru Tine“ <sup>d</sup> Lit. „un om al buzelor“ <sup>e</sup> Sau „poveștile“



6 *Ezra 9.13.	6 și ți-ar descoperi tainele înțelepciunii, cum ele sunt dublul a ceea ce este cunoscut! Și să știi că Dumnezeu lasă uitării* din nelegiuirea ta.	<b>12</b> * Și Iov a răspuns și a zis:	<i>Al treilea răspuns al lui Iov</i>
7 *Cap. 33.12; 33.13. Ecl. 3.11. Rom. 11.33.	7 ✧ Poți tu, cercetând, să descoperi* ce este în Dumnezeu? poți tu să-L descoperi, desăvârșit, pe Cel Atotputernic?	2 „Cu adevărat, voi sunteți poporul și cu voi* va muri înțelepciunea!	2 *Cap. 17.10.
10 *Cap. 9.12; 12.14. Apoc. 3.7.	8 Sunt ca înălțimile cerurilor! Ce poți face tu? Mai adânci decât Locuința morților: ce poți știi tu?	3 Am și eu minte <sup>a*</sup> ca voi, nu sunt mai prejos decât voi. Și cine nu știe lucruri ca acestea?	3 *Cap. 13.2.
11 *Ps. 10.11,14; 35.22; 94.11.	9 Măsura ei este mai lungă decât pământul și mai lată decât marea!	4 Sunt ca unul care a ajuns o batjocură* a prietenului său, eu, care strig** către Dumnezeu și căruia El îi va răspunde; cel drept, cel integru este de batjocură!	4 *Cap. 17.2,6; 21.3; 30.1. **Ps. 91.15.
12 *Ps. 39.5; 73.22; 92.6. Ecl. 1.2; 3.18; 11.10. Rom. 1.22. **Cap. 39.5.	10 Dacă trece și închide* și cheamă la judecată, cine-L va opri?	5 Cel care este gata să-și împiedice piciorul este o lampă disprețuită în gândul celui fără griji <sup>b</sup> .	
13 *1 Sam. 7.3. Ps. 78.8. **Ps. 88.9; 143.6.	11 Pentru că El cunoaște* pe oamenii deșerti și vede nelegiuire chiar dacă nu se poate zări.	6 ✧ Corturile pustiitorilor prosperă <sup>c*</sup> și cei care-L întărită pe Dumnezeu sunt în siguranță, ei, care poartă** un dumnezeu în mâna lor <sup>d</sup> .	6 *Ps. 37.1,35; 73.3,11,12; 92.7. Mal. 3.15. **Hab. 1.11.
14 *Cap. 22.23. **Ps. 101.3.	12 Totuși omul nepriceput va îndrăzni*, deși omul este născut ca mânzul unui măgar** sălbatic.	7 ✧ Dar întreabă acum animalele, și te vor învăța; și păsările cerurilor, și îți vor spune;	
15 *Gen. 4.5,6. Cap. 22.26. Ps. 119.6. 1 Ioan 3.21.	13 ✧ Dacă-ți vei îndrepta inima* și-ți vei întinde** mâna spre El,	8 sau vorbește pământului, și te va învăța, și peștii mării îți vor istorisi.	
16 *Is. 65.16.	14 dacă îndepărtezi* nelegiuirea care este în mâna ta și nu lași nedreptatea** să locuiască în corturile tale,	9 Cine nu cunoaște despre toate acestea, că mâna* Domnului le-a făcut,	9 *Is. 41.20.
17 *Ps. 37.6; 112.4. Is. 58.8,10.	15 atunci da, îți vei ridica* fața fără pată; și vei fi neclintit și nu te vei teme,	10 în a cărui mână* este sufletul <sup>e</sup> oricărei ființe vii, și duhul <sup>f**</sup> oricărei făpturi <sup>g</sup> omenești?	10 *Num. 16.22. Dan. 5.23. Fap. 17.28. **Cap. 27.3.
18 *Lev. 26.5,6. Ps. 3.5; 4.8. Pr. 3.24.	16 pentru că vei uita* necazul; îți vei aduce aminte de el ca de niște ape care s-au scurs.	11 Nu deosebește* urechea cuvintele, cum gustă cerul gurii mâncarea?	11 *Cap. 34.3.
19 *Is. 45.14.	17 Și viața <i>îți</i> va fi mai senină* decât ziua la amiază; deși vei fi învăluit în întuneric, vei fi ca dimineața.	12 La bătrâni* este înțelepciunea, și în lungimea zilelor, priceperea.	12 *Cap. 15.10; 32.7.
20 *Lev. 26.16. Deut. 28.65. **Cap. 8.14; 18.14. Pr. 11.7.	18 Și vei avea încredere, pentru că va fi speranță; și cercetând în jur, te vei odihni* în siguranță.	13 La El* este înțelepciunea și tăria; la El, sfatul și priceperea.	13 *Cap. 9.4; 36.5.
	19 Și te vei culca și nimeni nu te va înfricoșa și mulți vor căuta* bunăvoința ta.	14 Iată, El surpă* și nu se zidește din nou; închide** pe om și nu i se deschide.	14 *Cap. 11.10. **Cap. 37.7. Is. 22.22. Apoc. 3.7.
	20 Dar ochii* celor răi se vor topi; și scăparea va pieri de la ei și speranța** lor va fi să-și dea sufletul <sup>h</sup> .	15 Iată, El oprește* apele și ele seacă; El le dă** drumul și ele răstoarnă pământul.	15 *Deut. 11.17 1 Imp. 8.35; 17.1. **Gen. 7.11.
		16 La El este tăria și cunoștința* deplină; cel înșelat și înșelătorul sunt ai Lui.	16 *Vers. 13.

<sup>a</sup> Lit. „inimă“ <sup>b</sup> Sau „Dispreț pentru nenorocire este în gândul celui fără griji, pregătit pentru cei al căror picior se clatină“ <sup>c</sup> Sau „sunt în pace“ <sup>d</sup> Sau „în a căror mână Dumnezeu aduce“ <sup>e</sup> Sau „viața“ <sup>f</sup> Sau „sufierea“ <sup>g</sup> Lit. „cărni“

<p>17 *2 Sam. 15.31; 17.14.23. Is. 19.12; 29.14. 1 Cor. 1.19.</p> <p>18 *Ps. 116.16.</p> <p>20 *Cap. 32.9. Is. 3.1-3.</p> <p>21 *Cap. 34.19. Ps. 107.40. Dan. 2.21.</p> <p>22 *Dan. 2.22. Mt. 10.26. 1 Cor. 4.5.</p> <p>23 *Ps. 107.38. Is. 9.3; 26.15.</p> <p>24 *Ps. 107.4; 107.40.</p> <p>25 *Deut. 28.29. Cap. 5.14. **Ps. 107.27.</p> <p>2 *Cap. 12.3.</p> <p>3 *Cap. 23.3; 31.35.</p> <p>4 *Cap. 6.21; 16.2. Ier. 23.32.</p> <p>5 *Cap. 21.5. Pr. 17.28.</p> <p>7 *Cap. 27.4.</p>	<p>17 El izgonește pe sfătuitori prădați și îi face nebuni* pe judecători.</p> <p>18 El dezleagă* legăturile împăraților și le leagă coapsele cu un brâu.</p> <p>19 El îi izgonește prădați pe preoți și îi răstoarnă pe cei puternici.</p> <p>20 El închide buzele* celor siguri de cuvintele lor și ia mintea bătrânilor.</p> <p>21 El varsă* dispreț peste cei mari și slăbește brâuul celor puternici.</p> <p>22 El descoperă* lucrurile adânci din întuneric și aduce la lumină umbra morții.</p> <p>23 El înmulțește* națiunile și El le nimicește. El răspândește națiunile și El le strânge.</p> <p>24 El ia mintea<sup>a</sup> căpeteniilor poporului pământului și-i face* să rătăcească într-un pustiu fără drum.</p> <p>25 Ei bâjbâie* prin întuneric fără lumină; și El îi face să se clatine<sup>b**</sup> ca un om beat.</p> <p><b>13</b> Iată, pe toate mi le-a văzut ochiul; urechea mea a auzit și a înțeles.</p> <p>2 Ce știți* voi, știu și eu: nu sunt mai prejos decât voi.</p> <p>3 Dar eu vreau* să vorbesc cu Cel Atotputernic și doresc să mă apar<sup>c</sup> înaintea lui Dumnezeu.</p> <p>4 Pentru că, în adevăr, voi sunteți născocitori ai minciunii, toți sunteți doctori* de nimic.</p> <p>5 O, de ați fi tăcut de tot! Și <i>aceasta</i> v-ar fi fost înțelepciune*!</p> <p>6 ✧ Ascultați acum apărarea mea și luați seama la argumentele buzelor mele!</p> <p>7 Veți vorbi* nedrept pentru Dumnezeu? Și pentru El roștiți înșelăciune?</p> <p>8 Veți fi părtinitori cu El? Vă veți certa pentru Dumnezeu?</p> <p>9 Va fi bine dacă vă va cerceta El? Sau Îl veți batjocori<sup>d</sup> cum batjocorește<sup>e</sup> cineva pe un om?</p> <p>10 El vă va mustra negreșit, dacă în ascuns veți fi părtinitori.</p>	<p>11 Nu vă înspăimântă măreția* Sa? Și nu cade peste voi groaza Lui?</p> <p>12 Spusele voastre vestite sunt proverbe de cenușă, apărările voastre sunt apărări de lut.</p> <p>13 Tăceți, lăsați-mă, și voi vorbi, orice mi s-ar întâmpla.</p> <p>14 ✧ De ce mi-aș lua carnea* în dinți și mi-aș pune viața** în mână?</p> <p>15 Iată, chiar dacă mă va omori*, tot mă voi încrede în El. Dar îmi voi apăra** căile înaintea feței Lui.</p> <p>16 Și aceasta<sup>f</sup> va fi salvarea mea, că un om neevlavios<sup>g</sup> nu va veni înaintea feței Lui.</p> <p>17 Ascultați cu atenție cuvântul meu, și cu urechile voastre vorbirea mea!</p> <p>18 Iată, acum voi prezenta cauza mea dreaptă; știu că voi fi îndreptățit.</p> <p>19 Cine* este cel care se ceartă cu mine? Pentru că, dacă aș tăcea acum, mi-aș da** duhul.</p> <p>20 ✧ Numai* două lucruri nu-mi face și nu mă voi ascunde dinaintea feței Tale:</p> <p>21 Depărtează-Ți* mâna de peste mine și să nu mă înspăimânte groaza Ta.</p> <p>22 Deci cheamă-mă, și eu voi răspunde*. Sau voi vorbi eu și răspunde-mi Tu.</p> <p>23 Câte sunt nelegiuirile și păcatele mele? Fă-mă să-mi cunosc fărădelegea și păcatul meu!</p> <p>24 Pentru ce Îți ascunzi* fața și mă socotești vrăjmașul** Tău?</p> <p>25 Vrei să înspăimânți o frunză* mânată de vânt și să urmărești miriștea** uscată?</p> <p>26 Pentru că scrii lucruri amare* împotriva mea și mă faci să moștenesc nelegiuirile** tinereții mele.</p> <p>27 Și îmi pui* picioarele în butuci și însemni toate cărările mele, tragi o linie în jurul tălpilor picioarelor mele,</p>	<p>11 *Cap. 31.23.</p> <p>14 *Cap. 18.4. **1 Sam. 28.21 Ps. 119.109.</p> <p>15 *Ps. 23.4. Pr. 14.32. **Cap. 27.5.</p> <p>19 *Cap. 33.6. Is. 50.8. **Cap. 7.21; 10.8.</p> <p>20 *Cap. 33.7.</p> <p>21 *Cap. 9.34. Ps. 39.10.</p> <p>22 *Cap. 9.16; 14.15.</p> <p>24 *Deut. 31.17. Ps. 13.1. **Deut. 32.42 Rut 1.21.</p> <p>25 *Lev. 26.36. Is. 42.3. **Cap. 21.18</p> <p>26 *Cap. 9.18. **Cap. 20.11 Ps. 25.7.</p> <p>27 *Cap. 33.11.</p>
---	---	--	--

<sup>a</sup> Lit. „inima“    <sup>b</sup> Sau „să rătăcească“    <sup>c</sup> Sau „să-mi exprim gândurile“    <sup>d</sup> Sau „înșela“    <sup>e</sup> Sau „înșală“  
<sup>f</sup> Sau „El“    <sup>g</sup> Sau „fățarnic“

28 *Cap. 2.7.	28 când trupul meu se sfărâmă ca un lucru putred, ca o haină pe care o mănâncă* molia.	mâinilor Tale.	
1 *Ecl. 2.23.	<b>14</b> Omul născut din femeie are puține zile și este plin* de tulburare.	16 Dar acum îmi numeri* pașii; nu pândești Tu păcatul meu?	16 *Cap. 10.6,14; 13.27; 31.4. Ps. 56.8; 139.1-3.
2 *Cap. 7.6. Ps. 102.11; 103.15; 144.4. Iac. 1.10; 4.14. 1 Pet. 1.24.	2 Răsare* ca o floare și este tăiat; și fuge ca umbra și nu rămâne.	17 Fărădelegea mea este pecetluită* într-un sac și adaugi la nelegiuirea mea.	17 *Deut. 32.34 Osea 13.12.
3 *Ps. 8.4; 144.3. **Ps. 143.2.	3 Și Tu Îți deschizi ochii asupra* unuia ca acesta și mă aduci** la judecată cu Tine?	18 Dar un munte care se prăbușește se preface în pulbere și stânca se mută din locul ei;	19 *Cap. 7.6.
4 *Gen. 5.3. Ps. 51.5.	4 Cine poate scoate* un lucru curat din unul necurat? Nimeni!	19 apele rod pietrele, șuvoaiele lor spală țărâna pământului; și Tu faci să piară speranța* omului.	
5 *Cap. 7.1.	5 Dacă zilele* lui sunt hotărâte, dacă numărul lunilor lui este cu Tine și i-ai pus margini peste care să nu treacă,	20 Îl învingi pentru totdeauna și se duce; îi schimbi fața și-i dai drumul.	
6 *Ps. 39.13. **Cap. 7.1.	6 ia-Ți privirea* de la el și lasă-l să se odihnească, până se va bucura ca un lucrător plătit**, la sfârșitul zilei.	21 Fiii săi ajung în onoare și el nu știe*; sau sunt înjosiți și el nu vede aceasta.	21 *Ecl. 9.5. Is. 63.16.
7 *Vers. 14.	7 ✧ Pentru că pentru copac este speranță; dacă va fi tăiat, va înmuguri din nou și mlădița lui nu va înceta*.	22 Carnea lui suferă numai pentru el însuși și sufletul lui jelește numai pentru sine <sup>c</sup> .	<i>A doua cuvântare a lui Elifaz</i>
	8 Chiar dacă-i îmbătrânește rădăcina în pământ și-i pierе trunchiul în țărână,	<b>15</b> * Și Elifaz* din Teman a răspuns și a zis:	
	9 totuși, la mirosul apei va înmuguri și va da ramuri ca un răsad tânăr;	2 „Va răspunde înțeleptul cu cunoștință deșartă <sup>a</sup> sau își va umfla* pânțelele cu vânt de răsărit?	1 *Cap. 4.1.
	10 dar omul moare și rămâne întins; da, omul își dă duhul, și unde este?	3 Se va apăra el cu vorbire nefolositoare și cu cuvântări care nu fac bine?	2 *Cap. 6.26.
11 *Is. 19.5.	11 Apele* se duc din lac și râul seacă și se usucă:	4 Hotărât, tu nimicești temerea de Dumnezeu și împiedici cugețarea <sup>b</sup> înaintea lui Dumnezeu.	
12 *Ps. 102.26. Fap. 3.21. 2 Pet. 3.7; 3.10,11. Apoc. 20.11; 21.1.	12 așa și omul, se culcă și nu se mai ridică; până* nu vor mai fi cerurile, nu se vor trezi și nu vor fi sculați din somnul lor.	5 Pentru că gura ta rostește nelegiuirea* ta și ai ales limba celor vicleni.	5 *Cap. 22.5.
13 *Is. 26.20.	13 ✧ O, de m-ai ascunde în Locuința morților, de m-ai ține ascuns până-Ți va trece mânia*! de mi-ai rândui un timp și Ți-ai aduce aminte de mine!	6 Gura* ta te condamnă, și nu eu; și buzele tale mărturisesc împotriva ta.	6 *Lc. 19.22.
14 *Cap. 13.15. **Vers. 7.	14 Dacă moare un om, va trăi el din nou? În toate zilele luptei mele aș aștepta*, până mi-ar veni schimbarea**.	7 ✧ Ești tu primul om care s-a născut*? Și ai fost tu născut înaintea dealurilor?	7 *Cap. 38.4; 38.21. Ps. 90.2. Pr. 8.25.
15 *Cap. 13.22.	15 Ai chema*, și eu Ți-aș răspunde; Ți-ar fi dor de lucrarea	8 Ai ascultat tu în ascuns sfatul* lui Dumnezeu? Și mărginești tu înțelepciunea la tine însuși?	8 *Cap. 29.4. Rom. 11.34. 1 Cor. 2.11.
		9 Ce știi* tu și noi nu știm? Ce înțelegere ai tu și nu avem și noi?	9 *Cap. 12.3; 13.2.
		10 Și cel* cu părul alb și cel în vârstă sunt cu noi <sup>c</sup> , mai bătrâni decât tatăl tău.	10 *Cap. 12.12; 32.6,7.
		11 Puțin lucru sunt pentru tine mângâierile lui Dumnezeu și cu-	

<sup>a</sup> Lit. „de vânt“ <sup>b</sup> Sau „rugăciunea“ <sup>c</sup> Sau „Printre noi este omul cu părul alb, da, cel în vârstă“

	vântul spus cu blândețe către tine?	29	El nu se va îmbogăți* și averea lui nu va rămâne; și stăpânirile lor nu se vor întinde pe pământ.	29 *Cap. 27.16; 27.17.
	12 De ce te lași purtat de inima ta? Și de ce clilesc ochii tăi,	30	Nu va ieși din întuneric, flacăra îi va usca mlădițele și va pieri* la suflarea gurii Lui.	30 *Cap. 4.9.
	13 ca să-ți întorci duhul împotriva lui Dumnezeu și să scoți asemenea cuvinte din gura ta?	31	Să nu se încreadă* în deșertăciune, amăgindu-se, pentru că deșertăciunea îi va fi răsplată.	31 *Cap. 35.13; Is. 59.4.
14 *1 Împ. 8.46. 2 Cr. 6.36. Cap. 14.4. Ps. 14.3.	14 Ce* este omul, ca să fie curat, și cel născut din femeie, ca să fie drept?	32	Aceasta se va împlini înainte* de ziua lui <sup>d</sup> , și ramura lui nu va fi verde.	32 *Cap. 22.16. Ps. 55.23. Ecl. 7.17.
15 *Cap. 4.18; 25.5.	15 Iată, El nu Se încrede în sfinții* Săi și cerurile nu sunt curate în ochii Săi;	33	Își va scutura strugurii necopți ca vița și își va lepăda floarea ca măslinul.	
16 *Ps. 53.3. **Cap. 34.7. Pr. 19.28.	16 cu cât* mai puțin cel urâcios și stricat, omul, care bea** nelegiuirea ca apa!	34	Pentru că familia <sup>e</sup> celui neevlavios va fi neroditoare și focul va mistui corturile mituirii.	
18 *Cap. 8.8; 20.4.	17 ✧ Te voi învăța, ascultă-mă; și îți voi spune ce am văzut,	35	Ei zămislesc* nenorocirea și nasc nelegiuirea și pântecelul lor pregătește înșelăciunea <sup>f</sup> .	35 *Ps. 7.14. Is. 59.4. Osea 10.13.
19 *Ioel 3.17.	18 ce au spus înțelepții de la părinții* lor și n-au ascuns;		<b>16</b> * Și Iov a răspuns și a zis:	<i>Al patrulea răspuns al lui Iov</i>
	19 numai lor li s-a dat pământul și nici un străin* n-a trecut printre ei.	2	„Am auzit multe asemenea lucruri. Voi toți sunteți niște mângâietori* supărăcioși.	
20 *Ps. 90.12.	20 Omul rău este în dureri de naștere în toate zilele*; și puțini ani <sup>a</sup> sunt păstrați pentru cel violent.	3	Vor avea sfârșit vorbele în vânt? Și ce te supără, de răspunzi?	2 *Cap. 13.4.
21 *Cap. 20.21. 1 Tes. 5.3.	21 Glasul spaimelor este în urechile lui; în timp de pace*, pustiitorul se aruncă asupra lui.	4	Și eu aș putea vorbi ca voi; dacă ar fi sufletul vostru în locul sufletului meu, aș putea lega împreună cuvinte împotriva voastră și aș clătina* din cap către voi.	4 *Ps. 22.7; 109.25. Plân. 2.12.
	22 El nu crede că se va întoarce din întuneric și este așteptat de <sup>b</sup> sabie;	5	Dar v-aș încuraja cu gura mea și mișcarea buzelor mele v-ar alina.	
23 *Ps. 59.15; 109.10. **Cap. 18.12.	23 rătăcește* încoace și încolo după pâine, zicând: unde ar putea fi? Știe că o zi de întuneric** este pregătită la îndemâna lui <sup>c</sup> ;	6	Dacă vorbesc, nu mi se alină durerea; și dacă tac, se depărtează ea de la mine?	
	24 necazul și strâmtorarea îl înspăimântă: îl cuprind ca un împărat gata de luptă.	7	Dar acum m-a stors de puteri... Mi-ai pustiit toată familia <sup>e</sup> .	
	25 Pentru că și-a întins mâna împotriva lui Dumnezeu și s-a întărit împotriva Celui Atotputernic;	8	Și m-ai veștejit <sup>f</sup> ; aceasta a ajuns o mărturie; și slăbiciunea mea se ridică împotriva mea, mărturisește în fața mea.	
	26 aleargă împotriva Lui cu gâtul întins, cu părțile groase ale scuturilor sale:	9	Mânia* Lui sfâșie și mă urmărește; El scrâșnește din dinți împotriva mea; ca un dușman al meu mă străpunge cu ochii** Lui <sup>g</sup> .	9 *Cap. 10.16; 10.17. **Cap. 13.24
27 *Ps. 73.7; 119.70.	27 pentru că și-a acoperit* fața cu grăsimea lui și și-a pus osânză pe coapse.	10	Ei își deschid* larg gura îm-	10 *Ps. 22.13.
	28 Și locuiește în cetăți pustiite, în case nelocuite, care sunt gata să ajungă grămezi de pietre.			

<sup>a</sup> Sau „ani numărați“ <sup>b</sup> Sau „pus deoparte pentru“ <sup>c</sup> Sau „aproape de el“ <sup>d</sup> Ziua morții lui <sup>e</sup> Sau „adunarea“ <sup>f</sup> Sau „m-ai acoperit de zbârcituri“ <sup>g</sup> Lit. „Își ascute ochii împotriva mea“

10 **Is. 50.6. Mica 5.1. Mt. 26.67. Fap. 23.2. †Ps. 35.15.	potriva mea; îmi lovesc** obrazii cu dispreț, se adună† împreună împotriva mea.	4 Pentru că le-ai ascuns inima* față de pricepere: de aceea nu-vei înălța.	4 *Cap. 12.20.
11 *Cap. 1.15; 1.17.	11 Dumnezeu m-a dat* celui neglegiuit și m-a aruncat în mâinile celor răi.	5 Cine trădează pe prieteni pentru pradă – chiar și ochii* fiilor lui se vor topi.	5 *Cap. 11.20.
12 *Cap. 9.17. **Cap. 7.20. Plân. 3.12.	12 Eram în pace și m-a frânt* în două; și m-a apucat de ceafă și m-a zdrobit și m-a ridicat ca** să-I fiu țintă.	6 ☆ Și m-a făcut de batjocurăf* popoarelor și am ajuns ca unul de scuipat** în față.	6 *Cap. 30.9. **Cap. 30.10
13 *Cap. 6.4; 19.12; 25.3.	13 Arcașii* Săi <sup>a</sup> m-au înconjurat. El îmi despică răunchii și nu mă cruță, îmi varsă fierea pe pământ.	7 Și ochiul* meu se întunecă de întristare și toate mădularele mele sunt ca o umbră.	7 *Ps. 6.7; 31.9.
	14 Mă frânge bucată cu bucată, Se aruncă asupra mea ca un războinic.	8 Cei drepti vor fi uimiți de aceasta și cel nevinovat* se va ridica împotriva celui neevlavios.	8 *Cap. 22.19.
	15 Mi-am cusut sac* pe piele și mi-am tăvălit capulb** în țărână.	9 Dar cel drept își va ține calea lui și cel cu mâinile* curate va crește în putere.	9 *Ps. 24.4.
15 *Gen. 37.34. Ps. 69.11. **Cap. 30.19 Ps. 7.5.	16 Fața mea este roșie de plâns și pe genele mele este umbra* morții,	10 Dar cât despre voi toți, vă rog, veniți* din nou; și nu voi găsi un om înțelept** printre voi.	10 *Cap. 6.29. **Cap. 12.2.
16 *Cap. 24.17.	17 deși nu este violență în mâinile mele și rugăciunea mea este curată.	11 ☆ Zilele mele au trecut*, planurile mele s-au năruit, <i>chiar</i> gândurile dragi ale inimii mele.	11 *Cap. 7.6; 9.25.
18 *Cap. 27.9. Ps. 66.18,19.	18 ☆ Pământule, nu-mi acoperi sângele și să nu mai fie loc pentru țipătul* meu!	12 Ei prefac noaptea în zi: <i>își inchipuie</i> lumina aproape, în prezența întunericii!	
19 *Gen. 31.50. Rom. 1.9. Filip. 1.8. 1 Tes. 2.5. **Cap. 31.2.	19 Chiar acum, iată, Martorul* meu este în ceruri și Cel care mărturisește pentru mine este în locurile** înalte.	13 Dacă aștept, Locuința morților îmi este casa; îmi aștern patul în întuneric;	
20 *Cap. 17.7.	20 Prietenii mei sunt batjocoritorii mei, <i>dar</i> ochiul* meu varsă lacrimi către Dumnezeu.	14 strig gropii <sup>g</sup> : «Tu ești tatăl meu!»; viermelui*: «Mama mea și sora mea!»	14 *Cap. 21.26.
21 *Cap. 31.35. Ecl. 6.10. Is. 45.9. Rom. 9.20.	21 De ar fi un mijlocitor <sup>c</sup> * pentru om la Dumnezeu, ca un fiu al omului pentru prietenul său!	15 Și unde-mi este atunci speranța*? Da, speranța mea cine o va vedea?	15 *Cap. 7.6.
22 *Ecl. 12.5.	22 Pentru că trec anii, <i>puțini</i> la număr, și mă duc pe o cale* <i>de unde</i> nu mă voi <i>mai</i> întoarce.	16 Ea va coborî la zăvoarele Locuinței morților, când odihna* va fi împreună cu mine <sup>h</sup> în țărână <sup>c</sup> .	16 *Cap. 3.17-19; 21.33.
1 *Ps. 88.3,4.	<b>17</b> Suflarea mea se pierde <sup>d</sup> , zilele mele se sting; mormântul <sup>e</sup> * este pentru mine.	<b>18</b> * Și Bildad* din Șuah a răspuns și a zis:	<b>A doua cuvântare a lui Bildad</b>
2 *1 Sam. 1.6,7	2 Nu sunt batjocoritori în jurul meu și nu locuiește ochiul meu în mijlocul jignirilor* lor?	2 „Până când veți vâna cuvintele? <sup>i</sup> Fiți înțelegători <sup>j</sup> și apoi vom vorbi.	1 *Cap. 8.1.
3 *Ps. 119.122. Pr. 6.1; 17.18; 22.26.	3 Te rog, fii Tu garanție* pentru mine la Tine; cine este cel care va da mâna cu mine?	3 Pentru ce suntem socotiți drept* animale, suntem <i>considerați</i> proști <sup>k</sup> în ochii voștri?	3 *Ps. 73.22.
		4 Tu, care te sfâșii* în mânia ta, pentru tine să fie părăsit pă-	4 *Cap. 13.14.

<sup>a</sup> Sau „Săgețile Sale“ <sup>b</sup> Sau „mi-am întinat cornul“ <sup>c</sup> Sau „arbitru“ <sup>d</sup> Lit. „se strică“ <sup>e</sup> Lit. „mormintele“ <sup>f</sup> Sau „un proverb al“ <sup>g</sup> Sau „putrezirii“ <sup>h</sup> Sau „când ne vom odihni împreună“ <sup>i</sup> Sau „Când veți pune capăt cuvintelor?“ <sup>j</sup> Sau „inteligenți“ <sup>k</sup> Sau „necurați“

	mântul și să se mute stânca din locului?	<b>19</b> * Și Iov a răspuns și a zis:	<i>Al cincilea răspuns al lui Iov</i>
5 *Pr. 13.9; 20.20; 24.20.	5 ✨ Da, lumina celor răi se va stinge*; și flacăra focului său nu va străluci.	2 „Până când îmi veți chinui sufletul și mă veți zdrobi cu cuvinte?	
6 *Cap. 21.17. Ps. 18.28.	6 Lumina se va întuneca în cortul lui și lampa lui se va stinge* deasupra lui.	3 De zece ori m-ați înfruntat* până acum; nu vă este rușine să vă purtați aspru cu mine <sup>d</sup> ?	3 *Gen. 31.7. Lev. 26.26.
7 *Cap. 5.13.	7 Pașii puterii lui se vor strâmta și chiar sfatul* lui îl va răsturna,	4 Și dacă în adevăr am greșit, greșeala mea rămâne cu mine.	
8 *Cap. 22.10. Ps. 9.15; 35.8. Is. 24.17,18.	8 pentru că este aruncat* în cursă chiar de picioarele lui și umblă pe ochiuri de rețea.	5 Dacă în adevăr vă înălțați* împotriva mea și dovediți vina mea împotriva mea,	5 *Ps. 35.26; 38.16; 55.12; 55.13.
9 *Cap. 5.5.	9 Îl apucă lațul de călcâi, îl prinde plasa*.	6 să știți atunci că Dumnezeu m-a răsturnat* și m-a înconjurat cu plasa Lui.	6 *Cap. 16.11; 27.2.
	10 O frânghie <sup>a</sup> este ascunsă pentru el în pământ și capcana lui pe cale.	7 Iată, strig de nedreptate și nu sunt auzit; strig tare și nu este judecată.	
11 *Cap. 15.21; 20.25. Ier. 6.25; 20.3; 46.5; 49.29.	11 Îl îngrozesc spaimele din toate părțile* și îl urmăresc la fiecare pas.	8 Mi-a îngrădit calea* ca să nu pot trece și a pus întuneric pe cărările mele.	8 *Cap. 3.23. Ps. 88.8. Plân. 3.7,8.
12 *Cap. 15.23.	12 Puterea lui este mușcată de foame și nenorocirea* stă gata în coasta lui.	9 M-a dezbrăcat* de gloria mea și a luat cununa de pe capul** meu.	9 *Cap. 12.17,19. Ps. 89.44. **Cap. 16.15. Ps. 89.39. Plân. 5.16.
	13 Întâiul-născut al morții devorează mădularele trupului său; îi va mânca mădularele.	10 M-a doborât din toate părțile și pier. Și a smuls speranța mea ca pe un copac.	
14 *Cap. 8.14; 11.20. Ps. 112.10. Pr. 10.28.	14 Încrederea lui va fi smulsă din cortul lui și-l va duce* la împăratul spaimelor.	11 Și-a aprins mânia împotriva mea și m-a socotit ca pe unul din vrăjmașii* Săi.	11 *Cap. 13.24. Plân. 2.5.
15 *Ps. 11.6.	15 Cei care nu sunt ai lui vor locui în cortul lui, pucioasă* va fi presărată peste locuința lui.	12 Oștirile Lui au înaintat împreună și și-au făcut drum* împotriva mea și și-au așezat tabăra în jurul cortului meu.	12 *Cap. 30.12.
16 *Cap. 29.19. Is. 5.24. Amos 2.9. Mal. 4.1.	16 Jos* i se vor usca rădăcinile și sus i se va tăia ramura.	13 ✨ A îndepărtat pe frații* mei de mine și cunoșcuții mei s-au înstrăinat cu totul de mine.	13 *Ps. 31.11; 38.11; 69.8; 88.8,18.
17 *Cap. 24.20. Ps. 34.16; 109.13. Pr. 2.22; 10.7.	17 Amintirea* lui va pieri de pe pământ și nu va mai avea nici un nume pe pășuni.	14 Rudele mele m-au părăsit și prietenii mei de aproape m-au uitat.	
19 *Cap. 27.14; 27.15. Is. 14.22. Ier. 22.30.	19 Va fi împins din lumină în întuneric și va fi alungat din lume.	15 Cei care locuiesc temporar în casa mea și slujnicele mele mă socotesc ca pe un străin; în ochii lor sunt un om de afară.	
20 *Ps. 37.13.	20 Nu va avea* nici fiu, nici urmaș în poporul său, nici vreo rămășiță în locurile șederii lui temporare.	16 Am chemat pe slujitorul meu și n-a răspuns; cu gura mea l-am rugat.	
21 *Ier. 9.3; 10.25. 1 Tes. 4.5. 2 Tes. 1.8. Tit 1.16.	21 Cei care vor veni pe urmă <sup>b</sup> vor fi uimiți* de ziua lui, după cum cei care au fost înainte <sup>c</sup> au fost cuprinși de groază.	17 Suflarea mea este străină <sup>e</sup> soției mele și rugămintea mea <sup>f</sup> , fiilor pântecelui mamei mele.	
	21 Da, așa sunt locuințele celui nedrept și așa este locul celui care nu-L cunoaște* pe Dumnezeu <sup>c</sup> .		

<sup>a</sup> De prins <sup>b</sup> Sau „Cei de la apus“ <sup>c</sup> Sau „cei de la răsărit“ <sup>d</sup> Sau „să-mi faceți rău“ sau „să mă tratați ca pe un prost“ <sup>e</sup> Sau „respingătoare“ <sup>f</sup> Lit. „mirosul meu este urât“

18 *2 Împ. 2.23.	18 Chiar și copiii* mă disprețuiesc; mă ridic, și ei vorbesc împotriva mea.	5 Înălțarea celor răi este scurtă* și bucuria celui neevlavios <sup>f</sup> doar pentru o clipă?	5 *Cap. 8.12; 8.13. Ps. 37.35,36.
19 *Ps. 41.9; 55.13,14,20.	19 Toți prietenii* mei apropiați nu mă pot suferi; și cei pe care i-am iubit s-au întors împotriva mea.	6 Chiar dacă înălțimea* lui s-ar ridica până la ceruri și capul lui ar ajunge la nori,	6 *Is. 14.13,14 Obad. 3.4.
20 *Cap. 30.30. Ps. 102.5. Plân. 4.8.	20 Mi se lipesc oasele de pielea* mea și de carnea mea; și am scăpat doar cu pielea dinților mei.	7 el va pieri pentru totdeauna ca* gunoiul lui: cei care l-au văzut vor zice: «Unde este?»	7 *Ps. 83.10.
21 *Cap. 1.11. Ps. 38.2.	21 Aveți milă de mine, aveți milă de mine, voi, prietenii mei! Pentru că m-a atins mâna* lui Dumnezeu.	8 Va zbura ca* un vis și nu va mai fi găsit <sup>g</sup> . Da, va fugi** ca o viziune a nopții.	8 *Ps. 73.20; 90.5. **Cap. 18.18; 27.21.
22 *Cap. 13.24; 16.11. Ps. 69.26.	22 Pentru ce mă persecutați* ca Dumnezeu și nu vă săturați de carnea mea?	9 Ochiul* care l-a văzut nu-l va mai vedea; și locul lui nu-l va mai zări.	9 *Cap. 7.8; 7.10; 8.18. Ps. 37.36; 103.16.
23 *Is. 30.8. Ier. 36.2.	23 ☆ O, de ar fi scrise cuvintele mele! O, de ar fi înscrise <sup>a*</sup> într-o carte!	10 Fiii lui vor căuta bunăvoința celor săraci și mâinile* lui vor înapoia averea lui <sup>h</sup> .	10 *Vers. 18.
	24 De ar fi gravate cu condei de fier și plumb, în stâncă, pentru totdeauna!	11 Oasele lui sunt pline de puterea tinereții* lui <sup>i</sup> , dar ea se va odihni** cu el în țărână.	11 *Cap. 13.26. Ps. 25.7. **Cap. 21.26
25 *Ps. 78.35. Pr. 23.11. Is. 43.14. Ier. 50.34.	25 Dar știu că Răscumpărătorul* meu trăiește și la urmă El Se va ridica pe pământ <sup>b</sup> .	12 Cu toate că răutatea este dulce în gura lui, el o ascunde sub limba lui,	
26 *Ps. 17.15. Mt. 5.8. 1 Cor. 13.12. 1 Ioan 3.2.	26 Și după ce această piele a mea va fi nimicită, totuși fiind în carnea mea voi vedea* pe Dumnezeu: pe care eu însumi Îl voi vedea și ochii mei Îl vor privi, și nu ai altuia. Mi se topesc* rărunchii înăuntrul meu <sup>c</sup> .	13 o cruță și n-o părăsește, ci o ține în cerul gurii lui;	
27 *Ps. 73.26.	27 Dacă veți zice: «Cum* îl vom persecuta?» și se găsește în mine rădăcina acesteia,	14 hrana lui este transformată în măruntaiele lui: este fiere de aspidă înăuntrul lui.	
28 *Vers. 22.	28 temeți-vă pentru voi înșivă de sabie*, pentru că sabia este furioasă <sup>d</sup> împotriva faptelor rele, ca să știți** că este o judecată <sup>e</sup> .	15 A înghițit bogății, dar le va vărsa; Dumnezeu le va arunca din pânțele lui.	
29 *Cap. 15.22. **Cap. 22.4. Ps. 1.5; 9.7; 58.10,11. Ecl. 12.14.	29 * Și Țofar* din Naama a răspuns și a zis:	16 Va suge otravă de aspidă; limba năpârcii îl va ucide.	17 *Cap. 29.6. Ps. 36.8. Ier. 17.6.
<b>A doua cuvântare a lui Țofar</b>	2 „De aceea gândurile mele îmi dau un răspuns și pentru aceasta este graba mea în mine:	17 Nu va vedea pâraiele*, râurile, șuvoaiile de miere și unt!	17 *Vers. 10,15.
1 *Cap. 11.1.	3 Am auzit o mustrare care mă face de rușine și duhul mă face să răspund <sup>e</sup> prin priceperea mea.	18 Va da înapoi* rodul muncii sale și nu-l va înghiți; îl va da înapoi după prețul său și nu se va bucura de el,	18 *Cap. 24.2-4; 35.9.
4 *Cap. 8.8; 15.10.	4 Nu știi aceasta, că din vechime*, de când a fost pus omul pe pământ,	19 pentru că a asuprit*, a părăsit pe săraci, a luat cu sila o casă pe care n-a construit-o el.	19 *Ecl. 5.13; 5.14.
		20 Pentru că n-a cunoscut* odihna în pânțele lui, nu va salva nimic din ce a dorit cel mai mult.	21 *Cap. 15.29.
		21 Nimic n-a scăpat de lăcomia lui; de aceea bunăstarea lui nu va dura*.	

<sup>a</sup> Lit. „gravate“ <sup>b</sup> Lit. „deasupra țărâniei“ <sup>c</sup> Lit. „în sân“ <sup>d</sup> Lit. „este furie“ <sup>e</sup> Sau „îmi răspunde“  
<sup>f</sup> Sau „fățarnic“ <sup>g</sup> Sau „Zboară ca un vis și nu este găsit“ <sup>h</sup> Sau „vor înapoia ceea ce violența lui a răpit“  
<sup>i</sup> Sau „de păcatele lui ascunse“

	22	În plinătatea belșugului său va fi în strâmtorare; mâna fiecăruia care este în nevoie <sup>a</sup> va veni peste el.	nezeu nu este peste ei.	
23 *Num. 11.33 Ps. 78.30,31.	23	Când va fi să-și umple pân-tecele, <i>Dumnezeu</i> va arunca asupra lui aprinderea mâniei Sale și o va ploua peste el, în carnea* lui <sup>b</sup> .	10 Taurul lor este prăsit și nu dă greș; vaca lor fată și nu lea-padă*.	10 *Ex. 23.26.
24 *Is. 24.18. Ier. 48.44. Amos 5.19.	24	Dacă fuge* de arma de fier, îl va străpunge arcul de aramă.	11 Ei răspândesc pe micuții lor ca pe o turmă și copiii lor joacă.	
25 *Cap. 16.13. **Cap. 18.11	25	Smulge <i>săgeata</i> ; aceasta iese din trupul lui, și vârful scântei-ietor* din fierea lui: spaimele** sunt peste el.	12 Ei își înalță glasul cu tam-burină și harfă și se bucură la sunetul fluierului;	
26 *Ps. 21.9.	26	Toate întunecimile sunt păstrate pentru comorile lui: un foc* nesuflat îl va mistui, va consuma ce a rămas în cortul lui.	13 ei își petrec zilele* în prosperitate și într-o clipă coboară în Locuința morților.	13 *Cap. 36.11.
	27	Cerurile vor descoperi nelegiuirea lui și pământul se va ridica împotriva lui.	14 Și ei Îi spun* lui Dumnezeu: «Pleacă de la noi, pentru că nu dorim cunoștința căilor Tale!	14 *Cap. 22.17.
28 *Cap. 21.30.	28	Venitul casei lui se va îndepărta, va curge în ziua* mâniei Sale.	15 Ce* este Cel Atotputernic, ca să-I slujim? Și ce ne folosește** dacă ne vom ruga Lui?»	15 *Ex. 5.2. Cap. 34.9. **Cap. 35.3. Mal. 3.14.
29 *Cap. 27.13; 31.2,3.	29	Aceasta* este partea de la Dumnezeu pentru omul rău și moștenirea hotărâtă lui de Dumnezeu“.	16 Iată, nu este binele lor în mâna lor? Departe de mine sfatul celor* răi!	16 *Cap. 22.18. Ps. 1.1. Pr. 1.10.
	20	<b>21</b> * Și Iov a răspuns și a zis: 2 „Ascultați cu atenție cuvântul meu! Și aceasta va ține locul mângâierilor voastre!	17 De câte ori se stinge* lampa celor răi și vine nenorocirea lor asupra lor? El <i>le</i> împarte** dureri în mânia Sa.	17 *Cap. 18.6. **Cap. 31.2,3
<i>Al șaselea răspuns al lui Iov</i>	3	Îngăduiți-mă, și voi vorbi; și, după ce voi vorbi, batjocoriți* în continuare!	18 Ei sunt ca miriștea* în fața vântului și ca pleava spulberată de furtună.	18 *Ps. 1.4; 35.5 Is. 17.13; 29.5 Osea 13.3.
3 *Cap. 16.10; 17.2.	4	Cât despre mine, este plângerea mea către un om? Și pentru ce n-ar fi duhul meu nerăbdător*?	19 Dumnezeu păstrează* pentru fiii săi nelegiuirea lui. Îl răsplătește și el o va ști.	19 *Ex. 20.5. Ier. 31.29. Ezec. 18.2.
4 *Cap. 6.11.	5	Uitați-vă la mine și mirați-vă și puneți-vă mâna* la gură!	20 Ochii lui vor vedea distrugerea lui și el va bea* din mânia Celui Atotputernic!	20 *Ps. 75.8. Is. 51.17. Ier. 25.15. Apoc. 14.10; 19.15.
5 *Jud. 18.19. Cap. 29.9; 40.4 Ps. 39.9.	6	Chiar când mă gândesc, mă înspăimânt, și un tremur îmi cuprinde* carnea!	21 Căci ce plăcere va avea de casa lui după el, când numărul lunilor lui este tăiat?	
6 *Ps. 55.5.	7	✠ Pentru ce trăiesc* cei răi, îmbătrânesc și se întăresc în putere?	22 Poate cineva să-L învețe* pe Dumnezeu cunoștința, când El este Cel care judecă pe cei înălțați?	22 *Cap. 35.11. Is. 40.13; 45.9 Rom. 11.34. 1 Cor. 2.16.
7 *Cap. 12.6. Ps. 17.10,14; 73.3,12. Ier. 12.1. Hab. 1.16.	8	Sămânța lor este întărită cu ei înaintea lor, și odrasla lor înaintea ochilor lor.	23 Unul moare în plinătatea puterii lui, fiind cu totul ușurat și liniștit;	
9 *Ps. 73.5.	9	Casele lor sunt în siguranță, fără teamă, și nuiaua* lui Dum-	24 coapsele lui sunt pline de grăsime <sup>c</sup> și măduva oaselor* lui este udată.	24 *Cap. 20.11. Pr. 3.8.
			25 Și altul moare în amărăciunea sufletului și nu a gustat <sup>d</sup> niciodată din bine.	

<sup>a</sup> Sau „toată puterea nevoii“    <sup>b</sup> Sau „(sau cu) mâncare a lui“    <sup>c</sup> Sau „vasele lui sunt pline cu lapte“  
<sup>d</sup> Lit. „nu a mâncat“



26 *Ecl. 9.2. **Cap. 24.20 Is. 14.11.	26 Sunt culcați împreună* în țărână și viermii îi acoperă**.	9 Ai dat afară pe văduve* fără nimic și brațele** orfanilor au fost frânte.	9 *Cap. 24.3; 29.13; 31.16. **Cap. 31.21 Is. 10.2. Ezec. 22.7.
	27 ✠ Iată, eu cunosc gândurile voastre și planurile pe care cu răutate le faceți împotriva mea.	10 De aceea sunt curse în jurul* tău și groaza** neașteptată te tulbură;	10 *Cap. 18.8-10; 19.6. **Cap. 15.21
28 *Cap. 20.7.	28 Pentru că ziceți: «Unde* este casa asupritorului și unde este cortul locuințelor celui rău?»	11 sau întuneric, de nu poți să vezi, și revărsarea de ape te acoperă <sup>c</sup> *	11 *Ps. 69.1,2; 124.4. Plân. 3.54.
	29 N-ai întrebă pe cei care trec pe cale? Și nu recunoașteți semnele lor,	12 ✠ Nu este Dumnezeu în înălțimea* cerurilor? Și privește vârful <sup>d</sup> stelelor, ce înalte sunt!	12 *Cap. 11.7-9
30 *Pr. 16.4. 2 Pet. 2.9.	30 că cel rău* este păstrat pentru ziua nenorocirii? Ei sunt conduși spre ziua mâniei.	13 Și tu spui: «Ce știe* Dumnezeu? Poate El să judece prin întuneric gros?	13 *Ps. 59.7.
31 *Gal. 2.11.	31 Cine-i va spune în față calea* sa? Și cine-i va răsplăti ce a făcut?	14 Norii* groși sunt o învelitoare pentru El, astfel că nu vede; și El cutreieră bolta cerurilor».	14 *Ps. 139.11; 139.12.
	32 Este dus la mormânt și o strajă este pusă peste mormânt <sup>a</sup> .	15 Urmezi tu cărarea cea veche pe care au călcat cei nelegiuiți <sup>e</sup> ,	
33 *Ev. 9.27.	33 Bulgării din vale îi sunt dulci; și după el fiecare om urmează* la rând și cei dinaintea lui sunt fără număr.	16 care au fost smulși* înainte de vreme, a căror temelie a fost vărsată ca un șuvoi,	16 *Cap. 15.32. Ps. 55.23; 102.24. Ecl. 7.17.
	34 Și cum mă mângâiați cu deșertăciuni? Răspunsurile voastre rămân viclene <sup>f</sup> .	17 care au zis* lui Dumnezeu: «Plecă de la noi! Și ce poate face Cel Atotputernic pentru noi <sup>f?</sup> »	17 *Cap. 21.14.
<b>A treia cuvântare a lui Elifaz</b>	<b>22</b> ✠ Și Elifaz din Teman a răspuns și a zis:	18 Și El le-a umplut casele cu bunătați. Dar departe* de mine sfatul celor răi!	18 *Cap. 21.16.
2 *Cap. 35.7. Ps. 16.2. Lc. 17.10.	2 „Poate omul* să fie de folos lui Dumnezeu? Negreșit, omul înțelept își este de folos lui însuși.	19 Cei dreți* văd aceasta și se bucură și cel nevinovat râde de ei:	19 *Ps. 58.10; 107.42.
	3 Este vreo plăcere pentru Cel Atotputernic că tu ești drept? Sau este vreun câștig pentru El că tu îți urmezi căile desăvârșite?	20 «Nu este nimic cel care s-a ridicat împotriva noastră și nu mistuie* focul rămășița lui <sup>g</sup> ?»	20 *Cap. 15.30.
4 *Cap. 14.3; 19.29.	4 Te va muștra El pentru temerea ta sau va intra* El cu tine la judecată?	21 ✠ Împrietenește-te <sup>h</sup> * cu El, te rog <sup>i</sup> , și fii în pace** <sup>i</sup> : prin aceasta îți va veni fericirea.	21 *Ps. 34.10. **Is. 27.5.
5 *Cap. 11.6; 15.5.	5 Nu este mare răutate* ta și nu sunt fără sfârșit nelegiuirile tale?	22 Primește*, te rog, învățătura <sup>j</sup> din gura Lui și pune** cuvintele Lui în inima ta.	22 *Cap. 6.10; 23.12. Pr. 2.6. **Ps. 119.11.
6 *Ex. 22.26; 22.27. Deut. 24.10. Cap. 24.3,9. Ezec. 18.12.	6 Pentru că fără temei ai luat* garanție de la fratele tău și i-ai despuiat de haine pe cei goi.	23 Dacă te vei întoarce* la Cel Atotputernic, vei fi zidit; dacă vei îndepărta nedreptatea din corturile tale	23 *Cap. 8.5,6; 11.13,14. Is. 31.6. Zah. 1.3.
7 *Deut. 15.7. Cap. 31.17. Is. 58.7. Ezec. 18.7,16 Mt. 25.42.	7 N-ai dat* apă de băut celui chinuit de sete și ai refuzat pâinea celui flămând.	24 și dacă vei arunca aurul* în țărână și aurul din Ofir** în prundul pâraielor,	24 *2 Cr. 1.15. **1 Imp. 9.28 2 Cr. 8.18. Is. 13.12.
	8 Și omul puternic, el avea pământul; și omul înălțat <sup>b</sup> a locuit pe el.	25 atunci Cel Atotputernic va fi aurul tău și argint adunat pentru tine.	

<sup>a</sup> Sau „și el veghează asupra ridicăturii de pământ“ <sup>b</sup> Lit. „cu fața înălțată“ <sup>c</sup> Sau „Oare nu vezi tu întunericul și revărsarea de ape care te acoperă?“ <sup>d</sup> Sau „capul“ <sup>e</sup> Sau „oameni de nimic“, sau „oameni răi“ <sup>f</sup> Sau „pentru ei“ <sup>g</sup> Lit. „lor“ <sup>h</sup> Sau „împacă-te“ <sup>i</sup> Sau „acum“ <sup>j</sup> Lit. „legea“

26 *Cap. 27.10. Is. 58.14. **Cap. 11.15	26 Pentru că atunci îți vei găsi desfătarea* în Cel Atotputernic și-ți vei ridica fața** către Dumnezeu.	runca buzelor Lui; am strâns* cuvintele gurii Lui mai mult decât gândurile inimii mele <sup>e</sup> .	12 *Ioan 4.32; 4.34.
27 *Ps. 50.14.15 Is. 58.9.	27 Te vei ruga* Lui și El te va auzi; și-ți vei împlini promisiunile.	13 Dar El are un <i>gând</i> <sup>f</sup> și cine-L poate întoarce <sup>g</sup> ? Ce-I dorește sufletul, aceea** face.	13 *Cap. 9.12; 9.13; 12.14. Rom. 9.19. **Ps. 115.3.
29 *Cap. 5.11. Pr. 29.23. Iac. 4.6. 1 Pet. 5.5.	28 Și vei hotărî un lucru și îți va reuși; și lumina va străluci pe căile tale.	14 Pentru că El va împlini <i>ce</i> este rânduit* pentru mine; și multe lucruri ca acestea sunt la El.	14 *1 Tes. 3.3.
30 *Ps. 18.20; 24.4.	29 Când vor fi coborâte <i>căile</i> , vei zice: «Ridică-te!» Și El va salva pe cel* cu ochii plecați.	15 De aceea sunt tulburat în prezența Lui; cuget și mă tem de El.	16 *Ps. 22.14.
<i>Al șaptelea răspuns al lui Iov</i>	30 Chiar pe cel care nu este nevinovat, El îl va scăpa; și el va fi scăpat prin curăția mâinilor* tale <sup>h</sup> .	16 Pentru că Dumnezeu mi-a topit* inima și Cel Atotputernic m-a îngrozit;	
2 *Cap. 7.11. **Ps. 32.4.	<b>23</b> * Și Iov a răspuns și a zis: 2 „Și astăzi plângerea* mea este amară: rana mea este mai grea** decât geamătul meu!	17 pentru că n-am fost nimic dinaintea întunericului, nici n-a ascuns întunecimea de mine.	17 *Fap. 1.7. **Is. 2.12. Ier. 46.10. Obad. 15. Tef. 1.7.
3 *Cap. 13.3; 16.21.	3 O, de aș ști* unde să-L găsesc, aș ajunge la scaunul Său!	24 Pentru ce nu sunt strânse timpurile* la Cel Atotputernic? Și pentru ce nu văd zilele** Lui cei care-L cunosc?	2 *Deut. 19.14. Pr. 23.10.
4 *Cap. 13.18.	4 Aș așterne* cauza <i>mea</i> înaintea Lui și mi-aș umple gura cu dovezi!	2 Unii mută semnele* de hotar, răpesc turmele și le pasc,	3 *Deut. 24.17. Cap. 22.9.
6 *Is. 27.4,8; 57.16.	5 Aș ști cuvintele pe care mi le-ar răspunde și aș înțelege ce mi-ar spune.	3 alungă măgarul orfanilor* și iau garanție boul văduvei,	4 *Cap. 29.16. **Pr. 28.28.
8 *Cap. 9.11; 35.14.	6 Mi S-ar împotrivi* El, în mărimea puterii <i>Lui</i> ? Nu, ci m-ar asculta negreșit.	4 abat pe cei nevoiași* din cale; cei întristați** ai pământului se ascund împreună.	5 *Cap. 39.5-8. **Ps. 104.23.
10 *Ps. 139.1-3. **Ps. 17.3; 66.10. Iac. 1.12.	7 Acolo un om drept și-ar prezenta cazul înaintea Lui și aș scăpa pentru totdeauna de Judecătorul meu.	5 Iată, <i>ca</i> măgarii* sălbatici în pustiu, ei ies** la lucrul lor, căutând cu sârguință prada; pustiul le <i>dă</i> mâncare pentru copiii lor;	7 *Ex. 22.26; 22.27. Deut. 24.12; 24.13. Cap. 22.6.
11 *Cap. 31.7. Ps. 17.5; 44.18.	8 Iată, merg* înainte <sup>a</sup> , dar El nu este <i>acolo</i> ; și înapoi <sup>b</sup> , dar nu-L observ;	6 ei taie de pe câmp nutrețul lui și strâng boabele după culesul viei celui rău;	8 *Plân. 4.5.
	9 la stânga <sup>c</sup> , când lucrează, dar nu-L zăresc; Se ascunde la dreapta <sup>d</sup> și nu-L văd.	7 petrec* noaptea goi, fără îmbrăcămintă, și n-au învelitoare în frig;	9 *Cap. 6.27.
	10 Dar El cunoaște* calea <i>pe care</i> sunt; mă va încerca**, voi ieși ca aurul.	8 sunt udați de ploile rezezi ale munților și, din lipsă de adăpost, îmbrățișează* stânca...	
	11 Piciorul meu s-a ținut de pașii* Lui; am păzit calea Lui și nu m-am abătut.	9 Smulg pe orfan* de la sân și iau garanție de la sărac <sup>h</sup> ;	
	12 Nici nu m-am depărtat de po-	10 aceștia umblă goi, fără îmbrăcămintă și, flămânzi, cară snopii;	
		11 între zidurile lor <sup>i</sup> ei storc untdelemnul, calcă teascurile și suferă de sete.	

<sup>a</sup> Sau „spre răsărit“ <sup>b</sup> Sau „spre apus“ <sup>c</sup> Sau „spre nord“ <sup>d</sup> Sau „spre sud“ <sup>e</sup> Sau „decât porția mea rânduită“ <sup>f</sup> Lit. „El rămâne Același“ <sup>g</sup> Sau „cine îi poate schimba gândul“ <sup>h</sup> Sau „ceea ce are săracul pe el“ <sup>i</sup> Ale celor răi

12 *Cap. 9.23; 9.24.	12 Gem oamenii din cetate și strigă sufletul celor răniți: și Dumnezeu nu le ține* în seamă nebunia <sup>a</sup> .	<b>25</b> * Și Bildad din Șuah a răspuns și a zis:	<i>A treia cuvântare a lui Bildad</i>
	13 ✨ Alții sunt răzvrățiți împotriva luminii, nu cunosc căile ei și nu rămân pe cărările ei.	2 „Stăpânirea și temerea sunt cu El. El face pace în locurile Sale înalte.	3 *Iac. 1.17.
14 *Mica 2.1. **Ps. 10.8.	14 Ucigașul se scoală odată cu lumina*, omoară** pe cel întristat și nevoiaș și noaptea este ca un hoț.	3 Se pot număra oștirile Lui? Și peste cine nu răsare lumina* Lui?	4 *Cap. 4.17. Ps. 130.3; 143.2. **Ps. 14.4.
15 *Pr. 7.9. **Ps. 10.11.	15 Și ochiul* adulterului pân-dește amurgul, zicând: «Nici un ochi nu mă va vedea**»; și își pune un vâl pe față.	4 Și cum ar putea fi drept* omul înaintea lui Dumnezeu? Și cum ar putea fi curat** cel născut din femeie?	5 *Cap. 31.26. **Cap. 15.15
16 *Ex. 22.2. Mt. 24.43. **Ioan 3.20.	16 Pe întunerice sparg* casele; ziua se închid înăuntru <sup>b</sup> , nu cunosc lumina**;	5 Iată, nici luna* nu este strălucitoare; și stelele** nu sunt curate în ochii Săi:	6 *Ps. 22.6.
	17 pentru că dimineața este pentru ei toți umbra morții, pentru că ei sunt obișnuiți cu spaimele umbrei morții.	6 cu cât mai puțin omul, un vierme*, și fiul omului <sup>d</sup> , un viermișor!“	<i>Al optulea răspuns al lui Iov</i>
	18 El <sup>c</sup> este iute pe fața apelor – partea lor este blestemată pe pământ – el nu se întoarce pe calea viilor.	<b>26</b> * Și Iov a răspuns și a zis:	2 *Ps. 71.9.
	19 Seceta și căldura seacă apele zăpezii; așa și Locuința morților pe cei care au păcătuit.	2 „Cum ai ajutat tu pe cel fără putere, cum ai salvat brațul fără tărie*!	
	20 Pântecul îl va uita*; viermele** se va ospăta dulce cu el; nu va mai fi amintit†; și nedreptatea va fi frântă ca un copac.	3 Cum l-ai sfătuit tu pe cel care nu are înțelepciune și ai arătat din belșug înțelegere <sup>e</sup> !	
20 *Is. 49.15. **Cap. 17.14; 21.26. Is. 14.11. †Cap. 18.17. Ps. 34.16. Pr. 10.7.	21 El jefuiește pe cea sterilă care nu naște și nu face bine* văduvei.	4 Pentru cine ai rostit tu cuvinte? Și al cui duh a venit prin tine?	5 *Ps. 88.10.
21 *Cap. 22.9.	22 El îi trage și pe cei puternici cu puterea sa; se ridică și nimeni nu este sigur de viață.	5 ✨ Umbrele <sup>f</sup> tremură* sub ape și sub locuitorii lor.	6 *Ps. 139.8. Ev. 4.13. **Cap. 28.22.
23 *Ps. 11.4. Pr. 15.3.	23 Dumnezeu îl așază în siguranță și el se bizuie pe aceasta; dar ochii Săi sunt asupra* căilor lor.	6 Locuința morților este goală* înaintea Lui, și Adâncul <sup>g</sup> ** fără înveliș.	7 *Cap. 9.8. Ps. 24.2; 104.2.
24 *Ps. 37.10.	24 Sunt înălțați pentru puțin și nu mai sunt*; sunt coborâți; ca toți ceilalți sunt strânși și sunt tăiați ca vârful spicelor.	7 El întinde* nordul deasupra golului, spânzură pământul pe nimic <sup>h</sup> .	8 *Cap. 37.11. Pr. 30.4.
25 *Cap. 6.28; 27.4.	25 Și dacă nu este așa acum, cine mă va face* mincinos și va face cuvântul meu de nimic?“	8 El leagă* apele în norii Săi cei groși și norul nu se rupe sub ele.	9 *Ps. 97.2; 105.39.
		9 El acoperă* fața tronului Său, întinde norul Său peste el.	10 *Cap. 38.8. Ps. 33.7; 104.9. Pr. 8.29. Ier. 5.22.
		10 El a tras* un cerc fix <sup>i</sup> peste ape, până la hotarele luminii și ale întunericeului.	
		11 Stâlpii cerurilor se cutremură și se înspăimântă la mustrarea Lui.	12 *Ex. 14.21. Is. 51.15. **Is. 30.7; 51.9.
		12 Prin puterea Sa stârnește <sup>j</sup> marea și prin priceperea Sa sfărâmă pe Rahav <sup>k</sup> **.	13 *Ps. 33.6. **Is. 27.1.
		13 Prin Duhul* Său sunt îndobite cerurile; mâna Sa a întocmit <sup>l</sup> șarpele** cel iute.	

<sup>a</sup> Sau „nevlavia“ <sup>b</sup> Sau „casele pe care și le-au însemnat ziua“ <sup>c</sup> Omul cel rău <sup>d</sup> Sau „fiul lui Adam“  
<sup>e</sup> Sau „înțelepciunea sănătoasă“ <sup>f</sup> Sau „Cei morți“ <sup>g</sup> Lit. „Distrușura“; ebr. „Abadon“ <sup>h</sup> Neant <sup>i</sup> Sau „a rânduit un cerc“ <sup>j</sup> Unii „potolește“ <sup>k</sup> Egiptul <sup>l</sup> Sau „a străpuns“

14 *Cap. 4.12. **Cap. 36.29; 37.4,5.	14 Iată, acestea sunt <i>doar</i> marginile căilor Sale și numai un murmur* al cuvântului auzim despre El! Dar tunetul** puterii <sup>a</sup> Sale, cine-l poate înțelege? <sup>c</sup>	15 *Ps. 78.64.
<i>Cel din urmă răspuns al lui Iov</i>	<b>27</b> Și Iov și-a continuat <sup>b</sup> cuvântarea <sup>c</sup> și a zis:	
2 *Cap. 34.5.	2 „Viu este Dumnezeu care mi-a înlăturat* dreptul și Cel Atotputernic care mi-a amărât sufletul:	
3 *Cap. 32.8; 33.4.	3 atât timp cât este suflarea mea <sup>d</sup> în mine și duhul* lui Dumnezeu în nările mele,	17 *Pr. 28.8. Ecl. 2.26.
5 *Cap. 2.9; 13.15.	4 buzele mele nu vor vorbi nedreptate, nici limba mea nu va rosti înșelăciune.	18 *Cap. 8.15; 18.14. Is. 1.8. Plân. 2.6.
6 *Cap. 2.3; 13.18. **Fap. 24.16.	5 Departe de mine să vă îndreptățească! Până voi muri nu voi îndepărta* integritatea mea de la mine;	20 *Cap. 18.11.
8 *Mt. 16.26. Lc. 12.20.	6 țin* cu tărie la dreptatea mea și nu voi renunța la ea; inima** mea nu- <i>mi</i> reproșează nici una din zilele mele.	21 *Ier. 13.14. Ezec. 5.11; 24.14.
9 *Cap. 35.12. Ps. 18.41; 109.7. Pr. 1.28; 28.9 Ioan 9.31. Iac. 4.3.	7 ✨ Fie vrăjmașul meu ca cel rău, și cel care se ridică împotriva mea ca cel nedrept!	
10 *Cap. 22.26; 22.27. Ps. 37.4. Is. 58.14.	8 Pentru că ce este speranța* celui neevlavios când este tăiat, când îi ia Dumnezeu sufletul?	3 *Ecl. 1.13.
13 *Cap. 20.29.	9 Va asculta* Dumnezeu strigătul lui, când va veni strâmtorarea peste el?	
14 *Deut. 28.41. Est. 9.10. Osea 9.13.	10 Se va desfăta* el în Cel Atotputernic? Va chema el pe Dumnezeu în toate timpurile?	
	11 ✨ Vă voi învăța cu privire la mâna lui Dumnezeu; nu voi ascunde ce este la Cel Atotputernic.	
	12 Iată, voi înșivă toți ați văzut; și de ce sunteți deci cu totul deserți?	
	13 Aceasta* este partea omului rău, de la Dumnezeu, și moștenirea celor violenți, pe care o primesc de la Cel Atotputernic:	
	14 Dacă* fiii lui se înmulțesc, este pentru sabie; și odraslele lui nu se vor sătura cu pâine.	
	15 Rămășița lui va fi înmormântată prin Moarte și văduvele* lui nu vor plânge.	
	16 Deși îngrămădește argint ca țărâna și pregătește îmbrăcăminte ca lutul,	
	17 el le poate pregăti, dar cel drept le va îmbrăca și cel nevinovat* va împărți argintul.	
	18 El își construiește casa* ca molia și ca o colibă pe care o face paznicul.	
	19 Se culcă bogat, dar nu va mai face așa <sup>e</sup> ; își deschide ochii și el nu este.	
	20 Îl ajung spaimile ca* apele. Un vârtej îl fură noaptea.	
	21 Îl ia vântul de răsărit și se duce; și ca furtuna îl smulge din locul său.	
	22 Și <i>El</i> va arunca asupra lui și nu-l va cruța*; ar fugi negreșit <i>departe</i> de mâna Lui.	
	23 Vor bate din palme la el și îl vor alunga din locul său cu fluerături.	
	<b>28</b> Negreșit, este o mină pentru argint și un loc unde se curăță aurul.	
	2 Fierul se scoate din țărână și arama este topită din piatră.	
	3 El <sup>f</sup> pune capăt întunericului și cercetează până la stratul cel mai îndepărtat* pietrele întunericului și ale umbrei morții.	
	4 El sapă un puț departe de locuitori; sunt uitați de trecător <sup>g</sup> , stau suspendați departe de oameni, se clatină încoace și încolo.	
	5 Pământul: din el iese pâinea; și dedesubt este răscolit ca de foc.	
	6 Pietrele lui sunt locul safirelor și el are pulbere de aur.	
	7 Este o cărare pe care nici o pasăre de pradă n-o cunoaște și ochiul vulturului n-a văzut-o.	
	8 Fiii mândriei n-au călcat-o, nici leul fioros n-a trecut pe ea.	
	9 <i>Omul</i> își întinde mâna pe stâncă de cremene, răstoarnă munții din rădăcină.	
	10 Taie canale în stânci și ochiul său vede orice lucru de preț.	

<sup>a</sup> Lit. „puterilor“ <sup>b</sup> Sau „și-a reluat“ <sup>c</sup> Sau „parabola“ <sup>d</sup> Sau „pentru că suflarea mea este încă toată“ <sup>e</sup> Alții „nu va fi adăugat“ <sup>f</sup> *Omul* <sup>g</sup> Lit. „sunt uitați de picior“

	11	Stăvilește râurile ca să nu picure și scoate la lumină ce este ascuns.	Și depărtarea de rău este pricepere!» <sup>c</sup>	
12 *Ecl. 7.24.	12	✧ Dar înțelepciunea*, unde se va găsi? Și unde este locul priceperii?	<b>29</b> Și Iov și-a continuat cuvântarea <sup>c</sup> și a zis:	
13 *Pr. 3.15.	13	Omul nu-i cunoaște prețul* și ea nu se află pe pământul celor vii.	2 „O, de aș fi ca în lunile trecute, ca în zilele când Dumnezeu mă păzea*,	2 *Ier. 31.28.
14 *Vers. 22. Rom. 11.33; 11.34.	14	Adâncul* zice: «Nu este în mine». Și marea zice: «Nu este la mine».	3 când* lampa Lui strălucea deasupra capului meu și în lumina Lui umblam prin întuneric!	3 *Cap. 18.6.
15 *Pr. 3.13-15.	15	Aur ales nu poate fi dat* pentru ea, nici argint nu poate fi cântărit ca preț al ei.	4 Cum eram în zilele toamnei <sup>d</sup> mele, când sfatul* tainic al lui Dumnezeu era peste cortul meu,	4 *Ps. 25.14.
	16	Ea nu se poate pune în balanță cu aurul de Ofir, cu onixul de preț și safirul.	5 când Cel Atotputernic încă era cu mine, tinerii <sup>e</sup> mei în jurul meu,	
17 *Pr. 8.10; 16.16.	17	Nu se pot compara cu ea nici aurul*, nici diamantul <sup>a</sup> ; și nu se schimbă pe vase de aur fin.	6 când pașii mei erau scăldați* în smântână și stânca** vărsa lângă mine râuri de untdelemn!	6 *Gen. 49.11. Deut. 32.13; 33.24. Cap. 20.17. **Ps. 81.16.
18 *Pr. 8.11.	18	Coralii și cristalul nu mai sunt de amintit; da, dobândirea înțelepciunii* este mai presus de rubine <sup>b</sup> .	7 Când ieșeam la poarta cetății, când îmi pregăteam scaunul în piață,	
19 *Pr. 8.19.	19	Topazul Etiopiei nu se va asemăna cu ea, nici nu va fi pusă în balanță cu aurul curat*.	8 tinerii mă vedeau și se ascundeau și bătrânii se ridicau și stăteau în picioare;	
20 *Vers. 12.	20	De unde* vine deci înțelepciunea? Și unde este locul priceperii?	9 căpeteniile își opreau vorba și își puneau mâna* la gură;	9 *Cap. 21.5.
	21	Ea este ascunsă de ochii tuturor celor vii și tăinuită de păsările cerurilor.	10 glasul căpeteniilor amuțea și limba* li se lipea de cerul gurii.	10 *Ps. 137.6.
22 *Vers. 14. Cap. 31.12.	22	Distrugerea* și moartea zic: «Am auzit despre ea cu urechile noastre».	11 ✧ Când urechea mă auzea, atunci mă binecuvânta; și când ochiul mă vedea, mărturisea pentru mine;	
	23	Dumnezeu îi pricepe calea și-i cunoaște locul.	12 pentru că scăpam* pe întristatul care striga și pe orfanul care <sup>f</sup> n-avea nici un ajutor.	12 *Cap. 31.17; 31.21. Ps. 72.12. Pr. 21.13; 24.11.
24 *Ps. 11.4; 33.13,14; 66.7. Pr. 15.3.	24	Pentru că El Se uită până la marginile pământului, vede* sub cerul întreg.	13 Binecuvântarea celui care pielea venea peste mine și făceam inima văduvei să cânte de bucurie.	
25 *Ps. 135.7.	25	Când a făcut* o greutate pentru vânt și a împărțit apele cu măsură,	14 Mă îmbrăcam cu dreptatea* și ea mă înveșmânta; dreptatea mea era ca o manta și o diademă.	14 *Deut. 24.13 Ps. 132.9. Is. 59.17; 61.10. Ef. 6.14.
26 *Cap. 38.25. **Cap. 37.3.	26	când a rânduit* o lege pentru ploaie și o cale pentru fulgerul** tunetului,	15 Orbului* îi eram ochi și ologului îi eram picioare;	15 *Num. 10.31
	27	atunci a văzut înțelepciunea și a arătat-o, a statornicit-o, da, și a cercetat-o.	16 celor nevoiași le eram tată și cauza pe care nu o cunoșteam o cercetam*.	16 *Pr. 29.7.
28 *Deut. 4.6. Ps. 111.10. Pr. 1.7; 9.10. Ecl. 12.13.	28	Și către om a zis: «Iată, temerea* de Domnul, aceasta este în-	17 Și sfărâmam* fălcile celui nedrept și smulgeam prada din dinții lui.	17 *Ps. 58.6. Pr. 30.14.
			18 Și ziceam: «Voi muri în cui-	

<sup>a</sup> Sau „cristalul“    <sup>b</sup> Sau „perle“    <sup>c</sup> Sau „parabola“    <sup>d</sup> Toamna era începutul anului civil    <sup>e</sup> Sau „copiii“    <sup>f</sup> Sau „pe orfan și pe cel care“

18 *Ps. 30.6.	bul* meu și îmi voi înmulți zilele ca nisipul.	10	Le este silă de mine, stau departe de mine, da, nu se sfiesc să mă scuip* în față.	10 *Num. 12.14 Deut. 25.9. Is. 50.6. Mt. 26.67; 27.30.
19 *Cap. 18.16. **Ps. 1.3. Jer. 17.8. †Osea 14.5.	19 Rădăcina* mea se va întinde spre ape** și roua† va sta toată noaptea pe ramura mea.	11	Pentru că El mi-a dezlegat funia <sup>d</sup> și m-a întristat și ei au aruncat frâul înaintea mea.	
20 *Gen. 49.24. Ps. 18.34.	20 Gloria mea va fi proaspătă în mine și arcul* meu se va înnoi în mâna mea».	12	Cei tineri <sup>e</sup> se ridică la dreapta mea; îmi împing la o parte picioarele și își înalță* împotriva mea căile lor stricate;	12 *Cap. 19.12.
	21 Ei mă ascultau și așteptau și păstrau liniște pentru sfatul meu.	13	îmi strică și cărarea, îmi pun înaintea nenorocirea, fără să-i ajute cineva <sup>f</sup> ;	
	22 După cuvintele mele ei nu mai vorbeau și cuvântarea mea picura peste ei.	14	ei intră ca printr-o spărtură largă, în mijlocul tulburării se rostogolesc înainte.	
23 *Zah. 10.1.	23 Și mă așteptau ca pe ploaie și își deschideau gura larg ca la ploaia* târzie <sup>a</sup> .	15	Spaimile se întorc împotriva mea, îmi spulberă onoarea ca vântul, iar bunăstarea mea a trecut ca un nor.	
	24 Dacă râdeam de ei, nu credeau <sup>b</sup> ; și ei nu tulburau seninătatea feței mele.	16	Și acum, sufletul meu se varsă* în mine; zilele întristării m-au cuprins.	16 *Ps. 22.14; 42.4.
	25 Le alegeam calea și mă așezam în fruntea lor și locuiam ca un împărat în mijlocul oștirii, ca unul care-i mângâie pe cei care jelesc.	17	Noaptea îmi străpunge oasele* din mine, iar durerile <sup>g</sup> care mă rod n-au astâmpăr;	17 *Vers. 30.
1 *Cap. 12.4.	<b>30</b> Dar acum râd* de mine cei care sunt mai tineri decât mine, pe ai căror părinți nu-i socoteam vrednici să fie puși alături de câinii turmei mele.	18	prin puterea lor cea mare, mi-au ajuns veșmânt; mă strâng ca gulerul cămășii mele.	
	2 Și la ce mi-ar fi folosit puterea mâinilor lor, oameni din care a pierit vigoarea?	19	El m-a aruncat în noroi și am ajuns ca țărâna și cenușa.	
	3 Sfrijiiți de lipsă și foame, ei fug <sup>c</sup> în locuri uscate, de mult părăsite și pustiite.	20	✠ Strig către Tine și nu-mi răspunzi; mă ridic în picioare și Tu mă privești!	
	4 Ei adună iarbă sărată printre tufișuri și rădăcinile de mătură pentru hrana lor!	21	Te-ai schimbat, ca să fii crud cu mine; mă urmărești* cu tăria mâinii Tale.	21 *Cap. 10.3; 16.9,14; 19.6,22.
	5 Sunt alungați dintre oameni; strigă după ei ca după hoț.	22	Mă ridici pe vânt, mă faci să fiu purtat de el și îmi topești ființa <sup>h</sup> .	
	6 Locuiesc în crăpături întunecoase, în peșteri ale pământului și ale stâncilor.	23	Pentru că știu că mă duci la moarte și la casa de adunare* pentru toți cei vii.	23 *Ev. 9.27.
	7 Zbiară printre tufișuri, se îngămădesc sub măracini.	24	În adevăr, nici o rugăciune nu ajută când El Își întinde mâna, deși ei strigă când El nimicește. <sup>i</sup>	
	8 Fii ai nebunilor și fii ai celor fără nume – sunt alungați din țară.	25	N-am plâns* eu pentru cel ale cărui zile erau grele? Nu era întristat sufletul meu pentru cel nevoiaș?	25 *Ps. 35.13,14 Rom. 12.15.
9 *Cap. 17.6. Ps. 35.15; 69.12. Plân. 3.14,63	9 Și acum* eu sunt cântecul lor și sunt proverbul lor.			

<sup>a</sup> Ploaia de primăvară <sup>b</sup> Sau „Le zâmbeam când nu aveau curaj“ <sup>c</sup> Sau „rod“ <sup>d</sup> Sau „El Și-a dezlegat funia“ <sup>e</sup> Plozii <sup>f</sup> Sau „nu este nimeni care să ajute împotriva lor“ <sup>g</sup> Viermii <sup>h</sup> Alții „mă topești prin furtună“ <sup>i</sup> Sau „Totuși, nu-și întinde cineva mâna în cădere? Sau nu strigă după ajutor în nenorocirea lui?“

26 *Cap. 3.25; 3.26. Ier. 8.15.	26 Pentru că așteptam* binele, și a venit răul; și așteptam lumina, dar a venit întunericul.	13 Dacă aş fi nesocotit* dreptul slujitorului meu sau al slujnicei mele, când se certau cu mine,	13 *Deut. 24.14; 24.15.
	27 Îmi fierb măruntaiele și nu se odihnesc; zile de întristare au venit peste mine.	14 ce voi face când Se va ridica* Dumnezeu? Și când cercetează El, ce-I voi răspunde?	14 *Ps. 44.21.
28 *Ps. 38.6; 42.9; 43.2.	28 Umblu înnegrit*, dar nu de soare; mă ridic, strig în adunare.	15 Cel care m-a făcut pe mine în pântece nu l-a făcut* și pe el? Și nu Unul ne-a întocmit în pântece?	15 *Cap. 34.19. Pr. 14.31; 22.2. Mal. 2.10.
29 *Ps. 44.19; 102.6. Mica 1.8.	29 Am ajuns frate* cu șacalii și tovarăș cu struții.	16 Dacă am oprit pe sărac de la ce dorea sau am făcut să se topească ochii văduvei	
30 *Ps. 119.83. Plân. 4.8; 5.10 **Ps. 102.3.	30 Pielea* mea a devenit neagră și cade de pe mine și oasele** îmi sunt pârjolite de căldură.	17 sau mi-am mâncat singur bucăți, încât orfanul n-a mâncat din ea	
31 *Is. 24.8.	31 Și harfa* mea s-a prefăcut în jale, și fluierul meu în glasul celor care plâng.	18 (pentru că din tinerețea mea el a crescut cu mine ca și cu un tată; și din pântecele mamei mele am călăuzit pe văduvă)...	
1 *Mt. 5.28.	<b>31</b> Am făcut legământ cu ochii* mei; și cum mi-aș fi oprit privirea asupra unei fecioare?	19 dacă am văzut pe cineva pierind din lipsă de îmbrăcăminte și pe vreun nevoiaș fără învelitoare,	
2 *Cap. 20.29; 27.13.	2 Pentru că ce este partea* de la Dumnezeu, de sus, și ce este moștenirea de la Cel Atotputernic, din înălțimi?	20 dacă nu m-a binecuvântat* inima <sup>c</sup> lui și dacă nu s-a încălzit cu lâna mieilor mei,	20 *Deut. 24.13
	3 Nu este prăpăd pentru cel nedrept și nenorocire <sup>a</sup> pentru lucrătorii nelegiurii?	21 dacă mi-am ridicat mâna împotriva orfanului*, pentru că vedeam ajutorul meu la poartă,	21 *Cap. 22.9.
4 *2 Cr. 16.9. Cap. 34.21. Pr. 5.21; 15.3 Ier. 32.19.	4 Nu vede* El căile mele și nu-mi numără El toți pașii?	22 să-mi cadă umărul din încheietură și să mi se rupă brațul din os.	
	5 Dacă am umblat cu neadevăr și mi s-a grăbit piciorul să înșele,	23 Pentru că nenorocirea de la Dumnezeu era o groază* pentru mine și datorită <sup>d</sup> măreției Sale eram fără putere.	23 *Is. 13.6. Ioel 1.15.
	6 să fiu cântărit într-o balanță dreaptă, și Dumnezeu va recunoaște integritatea mea!	24 Dacă am făcut <i>din</i> aur speranța mea sau am zis aurului fin: «Încrederea* mea!»,	24 *Mc. 10.24.
7 *Num. 15.39. Ecl. 11.9. Ezec. 6.9. Mt. 5.29.	7 Dacă mi s-a abătut pasul din cale și inima* mea mi-a urmat ochii și dacă s-a lipit vreo pată de mâinile mele,	25 dacă m-am bucurat* <i>peste măsură</i> pentru că averea îmi era mare și pentru că mâna mea câștigase mult,	25 *Cap. 1.3,10. Ps. 62.10. Pr. 11.28.
8 *Lev. 26.16. Deut. 28.30; 28.38.	8 <i>atunci</i> eu* să semăn și altul să mănânce; și vlăstarul meu să fie dezrădăcinat.	26 dacă am privit* soarele <sup>e</sup> când strălucea sau luna umblând în strălucire,	26 *Deut. 4.19; 11.16; 17.3. Ezec. 8.16.
	9 Dacă mi-a fost amăgită inima spre vreo femeie, încât am pândit la ușa aproapelui meu,	27 și inima mea a fost tainic amăgită, încât gura mea mi-a sărutat mâna:	
10 *Is. 47.2. **2 Sam. 12.11 Ier. 8.10. †Deut. 28.30.	10 <i>atunci</i> soția mea să macine* pentru un altul** și alții să se plece† peste ea!	28 și aceasta ar fi o nelegiuire* pentru judecător, pentru că aş fi tăgăduit pe Dumnezeul care este deasupra.	28 *Vers. 11.
11 *Gen. 38.24. Lev. 20.10. Deut. 22.22. Vers. 28.	11 Pentru că aceasta este o rușine; da, este o nelegiuire* pe care judecătorii s-o pedepsească;		
	12 pentru că este un foc care mistuie până la distrugere <sup>b</sup> și ar dez-		

<sup>a</sup> Lit. „ce este neobișnuit“ <sup>b</sup> Ebr. „Abadon“ <sup>c</sup> Lit. „coapsele“ <sup>d</sup> Sau „înaintea“ <sup>e</sup> Lit. „lumina“

29 *Pr. 17.5; 24.17. Obad. 12.	29 Dacă m-am bucurat de nenorocirea* celui care mă ura și am fost încântat când <sup>a</sup> l-a ajuns răul	tat pe Iov în timpul vorbirii, pentru că ei erau mai bătrâni decât 5 el. Și Elihu a văzut că nu era răspuns în gura celor trei bărbați și mânia lui s-a aprins.	
30 *Mt. 5.44. Rom. 12.14.	30 (da, nici n-am îngăduit* cerului gurii mele să păcătuiescă, cerând cu blestem viața lui),	6 Și Elihu, fiul lui Baracheel din Buz, a răspuns și a zis:	6 *Cap. 15.10.
31	31 dacă n-au zis oamenii cortului meu: «Cine va găsi pe vreunul care nu s-a săturat din carnea lui!»...	„Eu sunt tânăr și* voi sunteți în vârstă. De aceea m-am sfiit și m-am temut să vă arăt ceea ce știu.	
32 *Gen. 19.2,3 Jud. 19.20,21 Rom. 12.13. Ev. 13.2. 1 Pet. 4.9.	32 străinul* n-a rămas <i>noaptea</i> afară, am deschis călătorului <sup>b</sup> ușile mele...	7 Am zis: «Zilele să vorbească și mulțimea anilor să <i>ne</i> învețe înțelepciunea».	
33 *Gen. 3.8,12. Pr. 28.13. Osea 6.7.	33 Dacă mi-am acoperit fărădelegile ca* Adam, ascunzându-mi nelegiuirea în sânul meu,	8 Dar este un duh și acesta este în om; și suflarea* Celui Atotputernic le dă pricepere.	8 *1 Împ. 3.12. Cap. 35.11; 38.36. Pr. 2.6. Dan. 1.17; 2.21 Mt. 11.25.
34 *Ex. 23.2.	34 pentru că mă temeam de marea mulțime* și mă îngrozea disprețul familiilor, încât am tăcut și n-am ieșit pe ușă...	9 Nu cei mari sunt înțelepți* și nu cei în vârstă înțeleg judecata!	9 *1 Cor. 1.26.
35 *Cap. 19.7; 30.20; 35.14. **Cap. 13.22.	35 O, dacă aș avea pe cineva să mă audă*! Iată semnătura mea: să-mi răspundă Cel** Atotputernic! și să scrie potrivit meu o acuzație!	10 De aceea spun: Ascultați-mă; voi arăta și eu ce știu.	9 *1 Cor. 1.26.
36	36 N-aș purta-o pe umărul meu? Mi-aș lega-o <i>ca pe o</i> cunună.	11 Iată, am așteptat cuvintele voastre; am plecat urechea la dovezile voastre pe când cercetați ce să spuneți.	9 *1 Cor. 1.26.
37	37 I-aș spune numărul pașilor mei; ca un prinț m-aș apropia de El.	12 Da, am fost atent la voi și, iată, n-a fost nici unul din voi care să-l fi convins pe Iov, să fi răspuns cuvintelor lui;	9 *1 Cor. 1.26.
38	38 Dacă pământul meu strigă împotriva mea și brazdele lui plâng împreună,	13 ca să nu ziceți*: «Noi am descoperit înțelepciune; Dumnezeu îl va supune, nu omul».	13 *Ier. 9.23. 1 Cor. 1.29.
39 *Cap. 24.6; 24.10-12. Iac. 5.4. **1 Împ. 21.19	39 dacă am mâncat* roadele <sup>c</sup> lui fără plată și am chinuit** de moarte sufletele stăpânilor lui,	14 Acum el nu și-a îndreptat cuvântările împotriva mea și eu nu-i voi răspunde cu cuvinte de-ale voastre.	13 *Ier. 9.23. 1 Cor. 1.29.
40 *Gen. 3.18.	40 să răsară spini* în loc de grâu și neghină în loc de orz! <sup>c</sup> Cuvintele lui Iov s-au sfârșit.	15 Ei au fost uimiți <sup>e</sup> , n-au mai răspuns; au rămas fără cuvinte.	13 *Ier. 9.23. 1 Cor. 1.29.
<b>Elihu răspunde prietenilor lui Iov</b>	<b>32</b> * Și acești trei bărbați au încetat să răspundă lui Iov, pentru că el era drept* în ochii săi.	16 Și am așteptat, pentru că ei nu <i>mai</i> vorbeau, ci stăteau liniștiți și nu mai răspundeau.	13 *Ier. 9.23. 1 Cor. 1.29.
1 *Cap. 31.6; 33.9.	2 Atunci s-a aprins mânia lui Elihu <sup>d</sup> , fiul lui Baracheel din Buz*, din familia lui Ram; mânia lui s-a aprins împotriva lui Iov, pentru că se îndreptătea pe sine mai degrabă decât pe Dumnezeu.	17 Voi răspunde și eu la rândul meu, voi arăta și eu ce știu,	13 *Ier. 9.23. 1 Cor. 1.29.
2 *Gen. 22.21.	3 Mânia lui s-a aprins și împotriva celor trei prieteni ai săi, pentru că nu găseau răspuns și <i>totuși</i> îl condamnau pe Iov. Și Elihu a aștep-	18 pentru că sunt plin de cuvinte, duhul dinăuntru meu mă constrânge.	13 *Ier. 9.23. 1 Cor. 1.29.
	4	19 Iată, lăuntru meu este ca vinul care n-are răsuflătoare; ca niște burdufuri noi, este gata să plesnească.	13 *Ier. 9.23. 1 Cor. 1.29.
		20 Voi vorbi, ca să găsesc ușurare; îmi voi deschide buzele și voi răspunde.	13 *Ier. 9.23. 1 Cor. 1.29.

<sup>a</sup> Sau „că“ <sup>b</sup> Sau „am deschis către drum“ <sup>c</sup> Lit. „puterea“ <sup>d</sup> El este Dumnezeu <sup>e</sup> Sau „s-au temut“



21 *Lev. 19.15. Deut. 1.17; 16.19. Pr. 24.23. Mt. 22.16.	21 Vă rog, nu voi părtini* pe ni- meni, nici nu voi linguși pe cineva,	oamenilor și le pecetluiește în- vățătura <sup>d</sup> ,	
22 *Cap. 27.8.	22 pentru că nu știu să lingușesc: Cel care m-a făcut m-ar lua* imediat.	17 ca să întoarcă pe om <sup>e</sup> de la fap- tă și să ascundă de om <sup>f</sup> mândria;	
1 *Cap. 13.6.	<b>33</b> Dar cu adevărat, Iov, te rog, ascultă* spusele mele și pleacă urechea la toate cuvintele mele.	18 El îi păzește sufletul de groapă și viața de la pieirea prin sabie <sup>g</sup> .	19 *Cap. 30.17.
	2 Iată, acum mi-am deschis gura; limba mea vorbește în cerul gurii mele.	19 El este pedepsit și cu durere* pe patul lui și cu luptă neîncetată în oasele lui <sup>h</sup> ;	
3 *Cap. 6.28; 27.4; 36.4.	3 Cuvintele mele vor fi <i>din</i> drep- tatea inimii mele și buzele mele vor rosti limpede* cunoștința.	20 și viața îi este dezgustată* de pâine și sufletul lui de mâncarea gustoasă.	20 *Cap. 6.7. Ps. 107.18.
4 *Gen. 2.7. Cap. 10.3; 32.8.	4 Duhul* lui Dumnezeu m-a fă- cut și suflarea Celui Atotputernic îmi dă viață.	21 Îi pierie carnea, de nu se <i>mai</i> vede; și oasele lui care nu se ve- deau ies în afară.	
5 *Vers. 32.	5 Răspunde-mi*, dacă poți; rân- duiește-te înaintea mea, fii gata!	22 Și sufletul lui se apropie de groapă și viața lui de cei care aduc moartea.	
6 *Cap. 4.19.	6 Iată, înaintea lui Dumnezeu eu sunt ca tine <sup>a</sup> : și eu sunt frământat <sup>b</sup> din lut*.	23 Dacă ar fi un înger cu el, un mijlocitor, unul dintr-o mie, ca să arate omului datoria <sup>1</sup> lui,	
7 *Cap. 9.34; 13.21.	7 Iată, frica de mine* nu te va însăpământa, nici greutatea mea nu va apăsa asupra ta.	24 atunci va fi îndurător cu el și va spune: «Scapă-l, ca să nu co- boare în groapă; am găsit o răs- cumpărare!».	
9 *Cap. 10.7; 11.4; 16.17; 23.10,11; 27.5	8 ✨ Da, ai vorbit în auzul meu și am auzit glasul cuvintelor <i>tale</i> : 9 «Sunt curat*, fără nelegiuire; sunt curat și nu este nici o fărăde- lege în mine.	25 Carnea lui va fi mai fragedă decât în copilărie; el se va întoar- ce la zilele tinereții lui.	
10 *Cap. 13.24; 16.9; 19.11.	10 Iată, El găsește ocazii de îm- potrivire față de mine, mă soco- tește vrăjmaș* al Său.	26 Se va ruga* lui Dumnezeu și El îl va primi cu bunăvoință; și va vedea fața Sa cu strigăt <i>de</i> <i>bucurie</i> ; și El va da omului drep- tatea Sa.	26 *Ps. 50.15.
11 *Cap. 13.27. **Cap. 14.16; 31.4.	11 Îmi pune* picioarele în butuci, îmi pândește toate** cărările».	27 Va cânta înaintea oamenilor și va zice*: «Am păcătuit și am strâmbat ce era drept și nu mi s-a răsplătit**.	27 *2 Sam. 12.13 Pr. 28.13. Lc. 15.21. 1 Ioan 1.9. **Rom. 6.21
13 *Cap. 40.2. Is. 45.9.	12 Iată, îți voi răspunde: în aceas- ta, tu nu ești drept, pentru că Dum- nezeu este mai mare decât omul <sup>c</sup> .	28 El mi-a scăpat sufletul* ca să nu meargă în groapă și viața mea va vedea** lumina».	28 *Is. 38.17. **Cap. 22.28
14 *Cap. 40.5. Ps. 62.11.	13 De ce te plângi* împotriva Lui? Pentru că El nu dă socoteală de nici una din faptele Sale.	29 Iată, toate acestea le lucrează Dumnezeu de două, de trei ori, cu omul,	
15 *Num. 12.6. Cap. 4.13.	14 Pentru că Dumnezeu vorbeș- te* o dată și de două ori – și <i>omul</i> nu ia seama.	30 ca să-i întoarcă* sufletul de la groapă, ca să fie luminat cu lumi- na celor vii.	30 *Vers. 28. Ps. 56.13.
16 *Cap. 36.10; 36.15.	15 Într-un vis*, într-o viziune de noapte, când cade somn adânc peste oameni, în ațipiri pe pat, 16 atunci El deschide* urechea	31 Ia aminte, Iov, ascultă-mă! Taci, și voi vorbi.	

<sup>a</sup> Sau „Iată, eu sunt de la (*sau*: pentru) Dumnezeu, așa cum ai spus“ <sup>b</sup> Lit. „muls“ (*ca de olar*) <sup>c</sup> Ebr. „enoș“ (*omul muritor*) <sup>d</sup> Pecetluiește învățătura pe care El le-o dă <sup>e</sup> Ebr. „adam“ (*omul din țărână*) <sup>f</sup> Ebr. „geber“ (*omul puternic*) <sup>g</sup> Sau „lance“ <sup>h</sup> Sau „și mulțimea oaselor lui cu dureri permanente“ <sup>i</sup> Sau „dreptatea“ <sup>j</sup> Sau „o ispășire“

	32 Dacă ai ceva de spus, răspunde-mi: vorbește, pentru că doresc să te îndreptățesc.	ascultă aceasta: Pleacă urechea la glasul cuvintelor mele!	
33 *Ps. 34.11.	33 Dacă nu, ascultă-mă*, taci și te voi învăța înțelepciune <sup>c</sup> .	17 Va governa* în adevăr cel care urăște dreptatea? Și vei condamna** tu pe Cel Întrutuldrept?	17 *2 Sam. 23.3 **Gen. 18.25 Cap. 40.8.
	<b>34</b> Din nou Elihu a răspuns și a zis:	18 Va zice cineva unui împărat: «Belial*»? Sau căpeteniilor: «Răilor»?	18 *Ex. 22.28.
	2 „Ascultați, înțelepților, cuvintele mele; și plecați urechea la mine, voi, care aveți cunoștință!	19 El nu părtinește* pe căpeteni, nici nu privește pe cel bogat mai mult decât pe cel sărac, pentru că toți sunt lucrarea** mâinilor Sale.	19 *Deut. 10.17. Rom. 2.11. Gal. 2.6. Ef. 6.9. Col. 3.25. 1 Pet. 1.17. **Cap. 31.15
3 *Cap. 6.30; 12.11.	3 Pentru că urechea* deosebește cuvintele așa cum cerul gurii gustă mâncarea.	20 Într-o clipă ei mor; chiar la miezul nopții* poporul se cutremură și se duce și cei puternici sunt luați fără mână.	20 *Ex. 12.29; 12.30. Cap. 36.20.
	4 Să alegem pentru noi ce este drept, să cunoaștem între noi ce este bine!	21 Pentru că ochii* Lui sunt asupra căilor omului și El îi vede toți pașii.	21 *2 Cr. 16.9. Cap. 31.4. Ps. 34.15. Ier. 16.17.
5 *Cap. 13.18; 33.9. **Cap. 27.2.	5 Pentru că Iov a zis: «Sunt drept* și Dumnezeu mi-a luat** dreptul de judecată.	22 Nu* este nici întuneric, nici umbră a morții, unde să se ascundă lucrătorii nelegiurii.	22 *Ps. 139.12. Amos 9.2,3. Ev. 4.13.
6 *Cap. 6.4; 9.17.	6 Să mint împotriva dreptului meu <sup>a</sup> ? Rana <sup>b</sup> * mea este de nevindecat, <i>deși sunt fără vină</i> ».	23 Pentru că El nu trebuie să privească mult* la om, ca să-l aducă <sup>f</sup> la judecată înaintea lui Dumnezeu.	23 *Cap. 11.11.
	7 Care om este ca Iov? El bea* batjocura ca apa	24 El sfărâmă în bucăți pe cei puternici*, fără cercetare, și așază pe alții în locul lor.	24 *Cap. 12.19. Dan. 2.21.
7 *Cap. 15.16.	8 și se însoțește cu lucrători ai nelegiurii și umblă cu oameni* răi!	25 În adevăr, El le cunoaște faptele și îi răstoarnă noaptea și sunt zdrobiți.	
8 *Cap. 22.15.	9 Pentru că a zis*: «Nu-i folosește omului dacă se desfătează în Dumnezeu».	26 Îi lovește ca pe niște oameni răi, în văzul altora.	
9 *Cap. 21.15; 35.3. Mal. 3.14.	10 Deci ascultați-mă, voi, oameni ai priceperii <sup>c</sup> : departe* de Dumnezeu răutatea și de Cel Atotputernic nedreptatea!	27 Pentru că s-au întors* de la El și n-au luat** seama la nici una din căile Sale,	27 *1 Sam. 15.11 **Ps. 28.5. Is. 5.12.
10 *Gen. 18.25. Deut. 32.4. 2 Cr. 19.7. Cap. 36.23. Ps. 92.15. Rom. 9.14.	11 Pentru că El va da* omului după fapta sa; și va face pe fiecare om să găsească toate după calea sa.	28 astfel că au făcut să ajungă la El strigătul săracului*. Și El aude strigătul** celui întristat.	28 *Cap. 35.9. Iac. 5.4. **Ex. 22.23.
11 *Ps. 62.12. 2 Cor. 5.10. 1 Pet. 1.17. Apoc. 22.12.	12 Da, cu adevărat, Dumnezeu nu va lucra rău și Cel Atotputernic nu va strâmba* judecata.	29 ✠ Când dă El liniște, cine o va tulbura <sup>g</sup> ? Și când își ascunde El fața, cine-L va privi? Și aceasta față de o națiune sau față de un om, deopotrivă <sup>h</sup> ;	
12 *Cap. 8.3.	13 Cine I-a încredințat Lui pământul? Și cine I-a supus întreaga lume?	30 ca să nu stăpânească omul neevlavios <sup>i</sup> și să nu fie o cursă* pentru popor.	30 *1 Împ. 12.28; 12.30. 2 Împ. 21.9.
14 *Ps. 104.29. Ecl. 12.7.	14 Dacă S-ar gândi <sup>d</sup> numai la Sine și ar strânge la Sine duhul* Său și suflarea Sa,		
	15 orice făptură <sup>e</sup> * ar pieri împreună și omul s-ar întoarce în țărână.		
15 *Gen. 3.19. Ecl. 12.7.	16 ✠ Acum, dacă ai pricepere,		

<sup>a</sup> Sau „cu tot dreptul meu“ <sup>b</sup> Lit. „Săgeata“ <sup>c</sup> Lit. „ai inimii“ <sup>d</sup> Sau „Și-ar pune inima“ <sup>e</sup> Lit. „carne“  
<sup>f</sup> Sau „ca să meargă“ <sup>g</sup> Sau „o va condamna“ <sup>h</sup> Sau „față de un singur om“ <sup>i</sup> Sau „fățarnic“

31 *Dan. 9.7-14	31 Pentru că, a zis el lui Dumnezeu: «Suport <i>pedeapsa</i> , nu voi <i>mai greși</i> *.	este Dumnezeu, Creatorul meu, care inspiră <sup>d</sup> cântări** de bucurie noaptea,	10 **Ps. 42.8; 77.6; 149.5. Fap. 16.25.
	32 Ce nu văd, învață-mă; dacă am făcut nedreptate, nu voi mai face?»	11 care ne învață mai mult decât pe animalele pământului și ne face mai înțelepți* decât păsările cerurilor?»	11 *Ps. 94.12.
	33 ☆ Va răsplăti El după gândul tău, pentru că tu L-ai refuzat? Pentru că tu alegi așa, și nu eu; spune deci ce știi!	12 Ei strigă* acolo și El nu răspunde, din cauza mândriei oamenilor răi.	12 *Pr. 1.28.
	34 Oamenii pricepuți îmi vor zice, și un om înțelept care mă aude:	13 Da, Dumnezeu nu va asculta* deșertăciunea, nici nu va lua aminte Cel Atotputernic la ea.	13 *Cap. 27.9. Pr. 15.29. Is. 1.15. Ier. 11.11.
35 *Cap. 35.16; 38.2.	35 «Iov a vorbit fără* cunoștință și cuvintele lui au fost fără înțelegentă.	14 Deși* zici că nu-L vezi, judecata este înaintea Lui, deci așteaptă-L**!	14 *Cap. 9.11. **Ps. 37.5,6.
	36 Iov să fie încercat până la capăt, pentru că a răspuns ca cei nelegiuți,	15 Și acum, dacă mânia Sa nu l-a cercetat*, nu-și cunoaște Iov marea lui aroganță?	15 *Ps. 89.32.
	37 pentru că adaugă răzvrătire <sup>a</sup> la păcatul lui; bate din palme între noi și își înmulțește cuvintele împotriva lui Dumnezeu» <sup>c</sup> .	16 Pentru că Iov și-a deschis* gura în zadar și a înmulțit cuvintele fără cunoștință <sup>c</sup> .	16 *Cap. 34.35.
	<b>35</b> Din nou Elihu a răspuns și a zis:	<b>36</b> Și Elihu a continuat și a zis:	
2 *Cap. 27.2.	2 „Gândești tu că este drept* să zici aceasta: «Sunt eu mai drept decât Dumnezeu?»	2 „Așteaptă-mă puțin și îți voi arăta că încă mai am cuvinte pentru Dumnezeu.	
3 *Cap. 21.15; 34.9.	3 Pentru că ai întrebat: «Ce folos* ar fi pentru Tine? Ce voi câștiga, <i>dacă voi fi curățit</i> de păcatul meu? <sup>b</sup> »	3 Îmi voi aduce de departe cunoștința și voi da dreptate Ziditorului meu.	
4 *Cap. 34.8.	4 Îți voi răspunde în cuvinte, ție și tovarășilor* tăi <i>care sunt</i> cu tine.	4 Pentru că, în adevăr, cuvintele mele nu vor fi mincinoase; Cel desăvârșit în cunoștință este cu tine.	
5 *Gen. 15.5. Ps. 8.3. **Cap. 22.12	5 Uită-te* spre ceruri și vezi! Și cercetează cerurile <sup>c**</sup> : sunt mai sus decât tine!	5 Iată, Dumnezeu este puternic, dar nu disprețuiește*; <i>este</i> puternic** în tăria inimii.	5 *Ps. 22.24; 69.33; 102.17 **Cap. 9.4; 12.13,16; 37.23. Ps. 99.4.
6 *Cap. 7.20. Pr. 8.36. Ier. 7.19.	6 Dacă păcătuiești, ce faci împotriva Lui? Și dacă ți se vor înmulți răzvrătirile, ce-I* faci Lui?	6 El nu salvează viața celui rău, dar face dreptate celor întristați.	7 *Ps. 33.18; 34.15. **Ps. 113.8.
7 *Cap. 22.2,3. Ps. 16.2. Pr. 9.12. Rom. 11.35.	7 Dacă ești drept*, ce-I dai Lui? Sau ce primește El din mâna ta?	7 El nu-și întoarce* ochii de la cei drepți, ci i-a așezat pentru totdeauna chiar cu** împărați pe tron; și ei sunt înălțați.	
	8 Răutatea ta <i>atinge</i> un om ca tine, și dreptatea ta un fiu al omului.	8 Și dacă, legați în lanțuri*, sunt prinși în corzile întristării,	8 *Ps. 107.10.
9 *Ex. 2.23. Cap. 34.28.	9 ☆ Din cauza mulțimii asupririlor*, ei strigă; din cauza brațului celor puternici, ei cheamă ajutor.	9 atunci le arată lucrarea lor și răzvrătirile lor, pentru că au lucrat cu mândrie <sup>e</sup> .	
10 *Cap. 21.14. Is. 51.13.	10 Dar nici unul nu zice: «Unde*	10 Și le deschide* urechea spre disciplină și le poruncește să se întoarcă de la nelegiuire.	10 *Cap. 33.16; 33.23.

<sup>a</sup> Sau „abatere“    <sup>b</sup> Sau „Ce aș fi câștigat eu *dacă* aș fi păcătit?“    <sup>c</sup> Sau „norii“    <sup>d</sup> Lit. „dă“  
<sup>e</sup> Sau „pentru că au devenit mari“

11 *Cap. 21.13. Is. 1.19,20.	11 Dacă ascultă și-I slujesc, își vor sfârși* zilele în bunăstare și anii în desfătări.	noi nu înțelegem <sup>f</sup> *. Nici numărul anilor** Săi nu poate fi pătruns.	26 *1 Cor. 13.12 **Ps. 90.2; 102.24,27. Ev. 1.12.
12 *Cap. 4.21.	12 Dar, dacă nu ascultă, vor pieri de sabie <sup>a</sup> și vor muri* fără cunoștință.	27 Pentru că El atrage picăturile* de apă, ele se răspândesc în ploaie** din aburul pe care-l formează,	27 *Cap. 37.11. Ps. 147.8. **Cap. 5.10; 37.6.
13 *Rom. 2.5.	13 Dar cei neevlavioși <sup>b</sup> în inimă îngrămădesc mânie*; nu strigă când El îi leagă.	28 pe care cerurile* îl toarnă în picuri din belșug peste om <sup>g</sup> .	28 *Pr. 3.20.
14 *Cap. 15.32; 22.16. Ps. 55.23.	14 Sufletul lor moare în tinerețe* și viața lor este printre cei necurați <sup>c</sup> .	29 Și poate pricepe cineva răspândirea norilor*, bubuitul cortului Său?	29 *Cap. 37.11; 37.16.
16 *Ps. 18.19; 31.8; 118.5. **Ps. 23.5. †Ps. 36.8.	15 Pe cel întristat, El îl scapă prin întristarea lui și îi deschide urechea în asupra.	30 Iată, El întinde* lumina Sa în jurul Lui și acoperă adâncul mării <sup>h</sup> .	30 *Cap. 37.3.
	16 Chiar așa te-ar fi scos și pe tine din gura nenorocirii, la loc larg*, unde nu este strâmtorare, și grăsimea <sup>d</sup> † ar fi fost din belșug în hrana de pe masa ta.	31 Pentru că prin acestea* judecă El popoarele; El dă** de mâncare din belșug.	31 *Cap. 37.13; 38.23. **Ps. 136.25. Fap. 14.17.
	17 Dar tu ești plin de judecata celui rău; judecata și dreptatea se țin <i>de tine</i> .	32 <i>Își</i> acoperă mâinile cu fulgerul <sup>i</sup> și îi poruncește unde să lovească <sup>i</sup> .	33 *1 Împ. 18.41; 18.45.
18 *Iona 4.4. **Ps. 49.7.	18 Pentru că este mânie*, <i>păzește-te</i> ca nu cumva să fii luat de pedeapsă; atunci o mare** răscumpărare nu-ți va folosi.	33 Tunetul* lui vestește despre el, chiar și vitele îi anunță venirea.	
19 *Pr. 11.4.	19 Va prețui El bogățiile* tale? Nu, nici aurul, nici toate resursele puterii.	<b>37</b> De aceea și inima mea tremură și sare din locul ei.	2 *Ps. 29.3.
	20 Nu dori noaptea, când popoarele sunt luate din locul lor.	2 Ascultați atent vuietul* glasului Său și murmurul care iese din gura Lui!	
21 *Ps. 66.18. **Ev. 11.25.	21 Păzește-te, nu te întoarce* spre nelegiuire: pentru că aceasta ai ales** mai degrabă decât întristarea <sup>e</sup> .	3 Îl trimite <sup>k</sup> sub toate cerurile, și fulgerul <sup>i</sup> Lui până la marginile* pământului.	3 *Cap. 28.24; 38.13.
22 *Is. 40.13,14. Rom. 11.34. 1 Cor. 2.16.	22 ✨ Iată, Dumnezeu este înălțat în puterea Sa; cine învață* <i>pe alții</i> ca El?	4 După el <sup>l</sup> mugește un glas, tună cu glasul măreției Sale; și nu oprește <i>fulgerele</i> când se aude* glasul Său.	4 *Ps. 68.33.
23 *Cap. 34.13. **Cap. 34.10	23 Cine I-a rânduit* calea Sa? Și cine** a zis: «Tu ai făcut nedreptate?»	5 Dumnezeu tună în chip minunat cu glasul Său, făcând lucruri* mari, pe care noi nu le înțelegem.	5 *Cap. 5.9; 9.10; 36.26. Apoc. 15.3.
24 *Ps. 92.5. Apoc. 15.3.	24 Adu-ți aminte să glorifici* lucrarea Lui, pe care oamenii o laudă în cântări.	6 ✨ Pentru că El zice zăpezii*: «Cazi pe pământ!», tot așa și ploii torențiale, chiar și revărsărilor de ploaie ale puterii Sale.	6 *Ps. 147.16; 147.17.
	25 Toți oamenii o privesc; omul o vede de departe.	7 El pecetluiește mâna fiecărui om, ca toți oamenii să cunoască* lucrarea Sa <sup>m</sup> .	7 *Ps. 109.27.
	26 Iată, Dumnezeu este mare și	8 Și fiarele intră* în culcușurile lor și rămân în vizuinile lor.	8 *Cap. 38.40. Ps. 104.22.
		9 Din camera <i>de la sud</i> vine furtuna și din vânturile de la nord, frigul.	

<sup>a</sup> Sau „suliță“ <sup>b</sup> Sau „cei fățarnici“ <sup>c</sup> Lit. „cei dedați infamiei“ <sup>d</sup> Sau „masa ta ar fi fost liniștită și plină de grăsime“ <sup>e</sup> Sau „necazul“ <sup>f</sup> Sau „nu-L cunoaștem“ <sup>g</sup> Sau „peste mulțimea oamenilor“ <sup>h</sup> Sau „și cu rădăcinile mării Se acoperă“ <sup>i</sup> Lit. „lumina“ <sup>j</sup> Sau „și îl descarcă împotriva potrivnicului“ <sup>k</sup> Sau „Îl îndreaptă“ <sup>l</sup> Fulger <sup>m</sup> Sau „ca toți oamenii pe care i-a făcut să cunoască“

10 *Cap. 38.29; 38.30. Ps. 147.17; 147.18.	10 Prin suflarea* lui Dumnezeu se face gheața și lățimea apelor se strânge.	<b>38</b> * Și <b>D</b> omnul a răspuns lui Iov din vârtejul* de vânt și a zis:	<b>Răspunsul Domnului</b>
11 *Cap. 36.27.	11 Și cu multă umezeală încarcă norii* groși; lumina Lui împrăștie norul <sup>a</sup> ;	2 „Cine* este acesta care întu- necă sfatul prin cuvinte** fără cunoștință?	1 *1 Împ. 19.11. Naum 1.3.
12 *Ps. 148.8.	12 și se întorc în orice parte prin călăuzirea Sa, ca să facă* tot ce le poruncește El, pe fața pământului locuit,	3 Încinge-ți acum coapsele* ca un bărbat; și Eu te voi întreba și tu Mă vei învăța!	2 *Cap. 34.35; 42.3. **1 Tim. 1.7.
13 *Ex. 9.18,23. 1 Sam. 12.18. **Cap. 38.26. †2 Sam. 21.10 1 Împ. 18.45.	13 fie că-i face să vină ca o nuia*, fie pentru țara** Sa, fie spre îndurare†.	4 ☆ Unde* erai tu când am întemeiat pământul? Spune, dacă ai pricepere <sup>f</sup> !	3 *Cap. 40.7.
14 *Ps. 111.2.	14 ☆ Pleacă-ți urechea la aceasta, Iov, stai* liniștit și deosebește lucrările minunate ale lui Dumnezeu!	5 Cine i-a hotărât măsurile – dacă știi? Sau cine a întins sfoara peste el?	4 *Ps. 104.5. Pr. 8.29; 30.4.
	15 Știi tu cum le-a așezat Dumnezeu și cum face să strălucească fulgerul din norul Său?	6 Pe ce au fost așezate temeliiile lui? Sau cine i-a pus piatra unghiulară,	7 *Cap. 1.6.
16 *Cap. 36.29. **Cap. 36.4.	16 Înțelege* tu plutirea norilor groși, lucrările minunate ale Celui care este desăvârșit** în cunoștință?	7 când stelele dimineții cântau împreună <sup>g</sup> și toți* fiii lui Dumnezeu strigau de bucurie?	8 *Gen. 1.9. Ps. 33.7; 104.9. Pr. 8.29. Ier. 5.22.
	17 Cum ți se încălzesc hainele, când dă odihnă pământului prin vântul de sud?	8 Și cine* a închis marea cu uși, când a țâșnit, ieșind din pânțele,	
18 *Gen. 1.6. Is. 44.24. Zah. 12.1.	18 Ai întins* tu cu El cerurile, tari ca o oglindă turnată?	9 când i-am făcut norul veșmânt, și întunicul gros un scutec pentru ea,	10 *Cap. 26.10.
19 *Cap. 9.14. Rom. 8.26.	19 Învăță-ne ce să-I spunem! Nu ne putem ordona <i>cuvintele</i> din cauza întunicului*.	10 când i-am tras hotarul* Meu și i-am pus zăvor și uși	11 *Ps. 89.9; 93.4.
	20 I se va spune dacă voi vorbi? Dacă cineva ar vorbi, hotărât că ar fi înghițit.	11 și am zis: «Până aici să vii și nu mai departe; și aici să se oprească* valurile tale mândre»?	12 *Ps. 74.16; 148.5.
	21 Și acum nu se vede cum strălucește lumina, ea este <i>ascunsă</i> în nori; dar va trece vântul și le <sup>b</sup> va curăța.	12 ☆ În zilele tale ai poruncit* tu dimineții? Ai făcut zorile să-și cunoască locul lor,	13 *Cap. 34.25. Ps. 104.35.
	22 De la nord vine aurora <sup>c</sup> ; o măreție înfricoșătoare este în jurul lui Dumnezeu!	13 ca să apuce capetele pământului și cei răi* să fie scuturați de pe el?	
23 *Cap. 11.7. Rom. 11.33. 1 Tim. 6.16. **Cap. 9.4; 36.5.	23 Pe Cel Atotputernic nu-L putem ajunge*. <i>El este</i> măreț în putere**; și în judecată și în belșug de dreptate, El nu întristează <sup>d</sup> .	14 El <sup>h</sup> se schimbă ca lutul unei peceți și <i>toate</i> se așază ca într-un veșmânt;	15 *Cap. 18.5. **Num. 15.30 Ps. 10.15; 37.17.
24 *Mt. 10.28. **Mt. 11.25.	24 De aceea oamenii se vor teme* de El; El nu ia aminte la nici unul din cei înțelepți** cu inima <sup>e</sup> .	15 și lumina* le este oprită celor răi <sup>i</sup> și brațul** ridicat este frânt.	16 *Pr. 8.24. **Ps. 77.19.
		16 ☆ Ai pătruns tu până la izvoarele* mării? Și ai umblat tu prin ascunzișurile** adâncului?	17 *Ps. 9.13.
		17 Ți s-au descoperit ție porțile* morții? Sau ai văzut tu porțile umbrei morții?	
		18 A cuprins înțelegerea <sup>j</sup> ta lățimile pământului? Spune, dacă știi toate.	

<sup>a</sup> Sau „El împrăștie norul Său scânteietor“ <sup>b</sup> Cerurile <sup>c</sup> Sau „lumina aurie“ (în zona de nord era mult aur) <sup>d</sup> Sau „nu răspunde“ <sup>e</sup> Sau „nici unul care se socotește înțelept cu inima nu-L poate vedea“ <sup>f</sup> Lit. „cunoști pricepera“ <sup>g</sup> De veselie <sup>h</sup> Pământul <sup>i</sup> Noaptea era lumina lor <sup>j</sup> Sau „privirea“

	19	☆ Unde este calea spre locuința luminii? Și unde este locuința întunericului,	37	Cine numără norii cu înțelepciune? Sau cine varsă burdufurile cerurilor,	
	20	ca s-o iei spre hotarul lui și să poți cunoaște cărările spre casa lui?	38	când țărâna se întărește <sup>c</sup> și bulgării se lipesc împreună?	
	21	Tu știi, pentru că atunci erai născut și numărul zilelor tale este mare!	39	☆ <sup>d</sup> Vânezi tu* prada pentru leoaică? Sau potolești tu foamea <sup>e</sup> leilor tineri,	39 *Ps. 104.21; 145.15.
22 *Ps. 135.7.	22	☆ Ai intrat tu în vistieriile zăpezii și ai văzut tu vistieriile grindinei*,	40	când stau culcați în vizuini sau stau la pândă în desiș?	
23 *Ex. 9.18. Ios. 10.11. Is. 30.30. Ezec. 13.11; 13.13. Apoc. 16.21.	23	pe care* le-am păstrat pentru timpul necazului, pentru ziua de luptă și de război?	41	Cine-i dă corbului hrana*, când puii săi strigă către Dumnezeu și rățesc din lipsă de hrană?	41 *Ps. 147.9. Mt. 6.26. Lc. 12.24.
	24	Pe ce cale se împarte lumina și se împrăștie vântul de răsărit peste pământ?	<b>39</b>	Cunoști tu timpul când nasc caprele sălbatice ale stâncii? Vezi tu fătatul* cerboaicelor?	1 *Ps. 29.9.
25 *Cap. 28.26.	25	Cine a croit* un fâgaș pentru șuvoaiele de apă și o cale pentru fulgerul tunetelor,	2	Numeri tu lunile pe care le împlinesc? Sau cunoști tu timpul când fată?	
	26	ca să-l facă să plouă pe un pământ unde nu este nimeni, peste pustiul unde nu este nici un om,	3	Ele se pleacă, își fată puii și scapă de durerile lor.	
27 *Ps. 104.13; 104.14; 107.35.	27	ca să sature* pustiul părăsit și să facă să răsară iarbă fragedă?	4	Puii lor se întăresc, cresc în câmp deschis; pleacă și nu se mai întorc la ele.	
28 *Cap. 36.27. Ps. 147.8. Ier. 14.22.	28	Are ploaia* tată? Sau cine a născut picăturile de rouă?	5	☆ Cine a lăsat liber măgarul* sălbatic? Și cine a desfăcut legăturile măgarului iute,	5 *Cap. 6.5; 11.12. Ps. 104.11.
29 *Ps. 147.16.	29	Din al cui pânțec iese gheața? Sau cine naște bruma* cerurilor,	6	căruia i-am făcut pustiul casă* și șesul sărat locuință?	6 *Cap. 24.5. Ier. 2.24. Osea 8.9.
30 *Cap. 37.10.	30	atunci când apele stau ascunse ca în piatră și fața adâncului se leagă* împreună?	7	El râde de vuietul cetății și nu aude strigătele vizitiului.	
31 *Cap. 9.9. Amos 5.8.	31	☆ Poți tu să legi legăturile Pleiadelor <sup>a*</sup> ? Sau să dezlegi frânghiile Orionului?	8	Șirul munților este pășunea lui și caută orice verdeață.	
	32	Poți tu să faci să iasă constelațiile la timpul lor? Sau să călăuzești Ursa Mare cu fiii săi?	9	☆ Se va învoi bivoulul sălbatic <sup>f*</sup> să-ți slujească de bunăvoie? Sau va rămâne el peste noapte la ieslea ta?	9 *Num. 23.22. Deut. 33.17.
33 *Ps. 148.6. Ier. 31.35.	33	Știi tu rânduielile* cerurilor? Sau le hotărăști tu stăpânirea asupra pământului?	10	Poți tu să legi la brazdă bivoulul sălbatic cu funia lui? Sau va grăpa el văile în urma ta?	
	34	Poți tu să-ți înalți glasul către norul gros, ca să te acopere șuvoaiele de ape?	11	Te vei încrede tu în el pentru că puterea lui este mare? Și-i vei lăsa lui munca ta?	
	35	Poți tu să trimiți fulgerele, ca să plece și să-ți zică: «Iată-ne»?	12	Te vei încrede tu în el pentru căratul seminței tale și va strânge el <i>grăul în aria ta</i> ?	
36 *Cap. 32.8. Ps. 51.6. Ecl. 2.26.	36	Cine* a pus înțelepciune în rărunchi? Sau cine a dat pricepere minții <sup>b</sup> ?	13	☆ Aripa struțului bate vesel, dar este ea <i>ca vârful de aripă și ca penajul berzei</i> ?	
			14	Pentru că ea își lasă ouăle pe	

<sup>a</sup> Sau „Cloșca cu pui“ <sup>b</sup> Sau „inimii“ <sup>c</sup> Sau „când țărâna curge ca într-o masă topită“ <sup>d</sup> În unele traduceri, cap. 39 începe aici și are 38 de versete <sup>e</sup> Lit. „viața“ <sup>f</sup> Sau „zimbrul“, „unicornul“

	pământ și le încălzește în țărână	3	✧ Și Iov a răspuns <b>Domnului</b> și a zis:	
	15 și uită că piciorul le poate strivi sau că fiara câmpului le poate călca.	4	„Iată, eu nu sunt nimic*; ce să-Ți răspund? Îmi voi pune mâna la gură!	4 *Ezra 9.6. Cap. 42.6. Ps. 51.4.
16 *Plân. 4.3.	16 Este aspră* cu puii ei, ca și cum n-ar fi ai ei; munca ei este în zadar, fără să-i pese;	5	Am vorbit o dată și nu voi mai răspunde; da, de două ori, dar nu voi continua“.	
17 *Cap. 35.11.	17 pentru că Dumnezeu a lipsit-o de înțelepciune* și n-a înzestrat-o cu pricepere.	6	✧ <sup>a</sup> Și <b>Domnul</b> a răspuns* lui Iov din vârtejul de vânt și a zis:	6 *Cap. 38.1.
	18 Când se ridică în înălțime, râde de cal și de călărețul său.	7	„Încinge-ți acum coapsele* ca un bărbat. Eu** te voi întreba și tu Mă vei învăța!	7 *Cap. 38.3. **Cap. 42.4.
	19 ✧ I-ai dat tu putere calului? I-ai îmbrăcat tu grumazul cu o coamă care fâlfâie?	8	Vrei* tu deci să-Mi desființezi judecata? Vrei să Mă condamni**, ca să fii tu drept?	8 *Ps. 51.4. Rom. 3.4. **Cap. 16.11; 19.6.
21 *Ier. 8.6.	20 Tu l-ai făcut să sară ca o lăcustă? Nechezatul său măreț este înfricoșător.	9	Ai tu un braț ca Dumnezeu? Și poți tu să tuni* cu un glas ca al Lui?	9 *Cap. 37.4. Ps. 29.3.4.
	21 Scurmă în vale și se bucură în putere; iese* în întâmpinarea oștirii înarmate.	10	Împodobește-te acum cu* glorie și vrednicie; și îmbracă-te cu măreție și strălucire!	10 *Ps. 93.1; 104.1.
	22 Râde de frică și nu se înspăimântă, nici nu dă înapoi dinaintea sabiei.	11	Revarsă-ți valurile mâniei tale și privește pe oricine este mândru și coboară-l!	
	23 Tolba <i>cu săgeți</i> zăngănește pe el, sulita sclipitoare și lancea.	12	Privește pe oricine este mândru*, smerește-l și calcă pe cei răi pe locul lor.	12 *1 Sam. 2.7. Is. 2.12. Dan. 4.37.
	24 Înghite pământul cu furie și mânie și n-are astâmpăr la sunetul trâmbiței.	13	Ascunde-i în țărână împreună, leagă-le fețele în întuneric!	
	25 La sunetul trâmbiței el zice: «Ha! ha!» și de departe miroase lupta, tunetul căpeteniilor și strigătul.	14	Atunci și Eu te voi lăuda <sup>b</sup> că dreapta ta te salvează.	
	26 ✧ Prin înțelepciunea ta zboară șoimul și își întinde aripile către sud?	15	✧ Uită-te acum la behemotul <sup>c</sup> pe care l-am făcut cu tine: mănâncă iarbă ca un bou.	
27 *Ier. 49.16. Obad. 4.	27 La porunca ta se înalță vulturul și își face cuibul* pe înălțime?	16	Iată acum, puterea lui este în coapsele lui și tăria lui este în mușchii pântecelui lui.	
	28 El locuiește stânca și-și face locuința pe vârful stâncii și pe întăritură.	17	El își îndoiaie coada ca un cedru, tendoanele coapselor lui sunt întrețesute.	
	29 De acolo caută prada; ochii săi privesc în depărtare.	18	Oasele lui sunt țevi de aramă, mădularele lui sunt ca niște drugi de fier.	
30 *Mt. 24.38. Lc. 17.37.	30 Și puii săi sorb sânge; și unde sunt cei uciși*, acolo este și el“.	19	El este cel mai de seamă al căilor lui Dumnezeu: Cel care l-a făcut i-a dat sabia <sup>d</sup> Sa.	
2 *Cap. 9.3; 10.2; 33.13.	<b>40</b> Și <b>Domnul</b> a răspuns lui Iov și a zis:	20	Pentru că munții îi dau hrană*, acolo unde se joacă** toate fiarele câmpului.	20 *Ps. 104.14. **Ps. 104.26
	2 „Cel care se ceartă* cu Cel Atotputernic <i>Îl</i> va învăța? Cel care muștră pe Dumnezeu să răspundă la aceasta!“	21	Se culcă sub lotuși, în ascun-	

<sup>a</sup> În unele traduceri cap. 40 începe aici și are 27 de versete  
<sup>c</sup> Probabil hipopotamul

<sup>b</sup> Sau „voi mărturisi pentru tine“

	<p>zișul trestiei și al mlaștinii.</p> <p>22 Lotușii îl acoperă cu umbra lor, sălciile pârâului îl înconjoară.</p> <p>23 Iată, râul se revarsă, el nu se sperie; stă liniștit, chiar dacă Iordanul se aruncă în gura lui.</p> <p>24 Poate fi prins din față, sau i se va străpunge nasul în capcană?</p>	<p>16 Unul este atât de aproape de celălalt, încât nici aerul nu poate trece printre ele.</p> <p>17 Sunt prinse fiecare de perechea ei, sunt lipite împreună și nu pot fi despărțite.</p> <p>18 Strănuturile lui fac să strălucească lumina și ochii lui sunt ca genele* zorilor.</p>	
<p>1 *Ps. 104.26. Is. 27.1.</p>	<p><b>41</b> Poți tu să tragi afară leviatanul<sup>a*</sup> cu o undiță? Sau să-i apeși limba cu o funie?</p> <p>2 Îi vei pune tu o papură în nasul lui și-i vei străpunge falca cu un cârlig?</p> <p>3 Îți va face el multe cereri? Sau îți va vorbi el dulce?</p> <p>4 Va face el legământ cu tine? Îl vei lua ca rob pentru totdeauna?</p> <p>5 Te vei juca tu cu el ca și cu o pasăre? Sau îl vei lega tu pentru fetele tale?</p> <p>6 Vor face negoț cu el cei care se însoțesc? Îl vor împărți ei între negustori?</p> <p>7 Îi vei umple pielea cu țepușe și capul cu cangea pescarilor?</p> <p>8 Pune-ți mâna pe el: vei ține minte lupta, nu vei mai face așa.</p> <p>9 <sup>b</sup>Iată, speranța cu privire la el este în zadar. Nu este doborât cineva numai la vederea lui?</p> <p>10 Nimeni nu este atât de îndrăzneț ca să-l întărească. Deci cine este cel care va sta înaintea Mea?</p>	<p>19 Din gura lui ies flăcări, sar scânteii de foc.</p> <p>20 Din nările lui iese fum ca dintr-un vas în clocot și ca dintr-un cazan.</p> <p>21 Suflarea lui aprinde cărbunii și o flăcără iese din gura lui.</p> <p>22 În grumazul lui locuiește tăria și groaza joacă înaintea lui.</p> <p>23 Straturile cărnii lui sunt strânse împreună, ca turnate pe el, nu pot fi clintite.</p> <p>24 Inima lui este tare ca o piatră; da, tare ca <i>piatra de moară</i> de dedesubt.</p> <p>25 Când se ridică el, vitejii se tem, își ies din fire de spaimă.</p> <p>26 Când îl atingi cu sabia, ea nu-i face nimic, nici sulița, nici săgeata, nici cangea.</p> <p>27 El socotește fierul ca paiul; arama ca lemnul putred.</p> <p>28 Săgeata<sup>d</sup> nu-l face să fugă; pietrele praștiei sunt prefăcute de el în pleavă.</p>	<p>18 *Cap. 3.9.</p>
<p>11 *Rom. 11.35. **Ex. 19.5. Cap. 9.5. Ps. 24.1. 1 Cor. 10.26; 10.28.</p>	<p>11 Cine Mi-a dat* întâi, ca să-i plătesc înapoi? Tot ce este sub** cer este al Meu!</p> <p>12 Nu voi tăcea cu privire la mădularele lui, nici la tăria puterii lui, nici la frumusețea întocmirii lui.</p> <p>13 Cine poate dezveli fața veșmântului său? Cine poate pătrunde între fâlcile lui duble<sup>c</sup>?</p> <p>14 Cine poate deschide ușile feței lui? De jur-împrejurul dinților lui este groază.</p> <p>15 Șirurile scuturilor <i>lui</i> sunt o mândrie, închise împreună ca o pecete strânsă.</p>	<p>29 Buzduganele sunt socotite de el ca pleavă, râde la mișcarea suliței.</p> <p>30 Părțile de dedesubt ale lui sunt ca niște cioburi ascuțite; el întinde o grapă peste noroi<sup>e</sup>.</p> <p>31 Face să clocotească adâncul ca o oală, face marea ca un vas de unsoare!</p> <p>32 El face să strălucească o cărare după el; adâncul pare cărunț.</p> <p>33 Nimic* nu i se aseamănă pe pământ<sup>f</sup>: este făcut să fie fără frică.</p> <p>34 Privește la orice este înalt; este împărat peste toate fiarele mândre<sup>g*</sup>.</p>	<p>33 *Cap. 40.19. 34 *Cap. 28.8.</p>

<sup>a</sup> Probabil crocodilul <sup>b</sup> În unele traduceri cap. 41 începe aici și are 25 de versete <sup>c</sup> Lit. „în frâu sau dublu“ <sup>d</sup> Lit. „Fiul arcului“ <sup>e</sup> Sau „se întinde pe lucruri ascuțite ca pe noroi“ <sup>f</sup> Lit. „țărână“ <sup>g</sup> Sau „peste toți fiii mândriei“



**Răspunsul  
lui Iov**

2 \*Gen. 18.14.  
Mt. 19.26.  
Mc. 14.36.  
Lc. 18.27.

3 \*Cap. 38.2.  
\*\*Ps. 40.5;  
131.1; 139.6.

4 \*Cap. 38.3;  
40.7.

5 \*Cap. 26.14.  
Rom. 10.17.

6 \*Ezra 9.6.  
Cap. 40.4.

8 \*Num. 23.1.  
\*\*Mt. 5.24.  
†Gen. 20.17.  
Iac. 5.15,16.  
1 Ioan 5.16.

**42** \* Și Iov a răspuns **Domnului** și a zis:

2 „Știi că Tu poți\* face orice și că nici o hotărâre a Ta nu poate fi împiedică.

3 «Cine\* este acela care, fără cunoștință, *Îmi* întunecă sfatul?» De aceea am rostit ce nu am înțeles, lucruri prea minunate pentru mine\*\*, pe care nu le cunoșteam.

4 «Ascultă, te rog, și voi vorbi. Te voi întreba\*, și tu Mă vei învăța!»

5 Auzisem\* de Tine, cu auzul urechii, dar acum ochiul meu Te vede.

6 De aceea mi-e scârbă\* *de mine* și mă pocăiesc în țărână și cenușă<sup>c</sup>.

7 Și a fost, după ce i-a vorbit **Domnul** cuvintele acestea lui Iov, că **Domnul** a zis lui Elifaz din Teman: „Mânia Mea s-a aprins împotriva ta și împotriva celor doi prieteni ai tăi, pentru că n-ați vorbit drept despre Mine, ca robul Meu Iov. Și acum luați-vă șapte tauri\* și șapte berbeci și duceți-vă\*\* la robul Meu Iov și aduceți o ardere-de-tot pentru voi; și Iov, robul Meu, se va ruga<sup>†</sup> pentru voi, pentru că pe el îl voi primi<sup>a</sup>, ca nu cumva să vă fac *după* nebunia *voastră*; pentru că n-ați vorbit drept despre Mine, ca robul Meu Iov<sup>c</sup>.”

9 Și Elifaz din Teman și Bildad

din Șuah și *Țofar* din Naama s-au dus și au făcut cum le spusese **Domnul**; și **Domnul** a primit pe Iov.

10 Și **Domnul** a întors\* captivitatea lui Iov, când s-a rugat pentru prietenii săi; și **Domnul** a dat lui Iov de două\*\* ori mai mult decât avusese înainte. Și au venit la el toți frații\* lui și toate surorile lui și toți cei care îl cunoscuseră mai înainte și au mâncat pâine cu el în casa lui; și l-au compătimit și l-au mângâiat\*\* pentru tot răul pe care-l adusese **Domnul** asupra lui; și i-a dat fiecare câte un chesita<sup>b</sup> și fiecare câte un inel de aur.

12 Și **Domnul** a binecuvântat mai mult sfârșitul\* lui Iov decât începutul lui; și a avut paisprezece\*\* mii de oi și șase mii de cămile și o mie de perechi de 13 boi și o mie de măgărițe. Și a avut 14 șapte\* fii și trei fiice. Și a pus numele celei dintâi Iemima<sup>c</sup>, și numele celei de-a doua, Cheția<sup>d</sup>, și numele celei de-a treia, Che- 15 ren-Hapuc<sup>e</sup>. Și în toată țara nu se găseau femei așa de frumoase ca fiicele lui Iov; și tatăl lor le-a dat moștenire printre frații lor.

16 Și Iov a trăit\* după aceasta o sută patruzeci de ani și a văzut pe fiii săi și pe fiii fiilor săi, 17 patru generații. Și Iov a murit bătrân și sătul\* de zile.

10 \*Ps. 14.7;  
126.1.  
\*\*Is. 40.2.

11 \*Cap. 19.13.  
\*\*Cap. 2.11.

12 \*Cap. 8.7.  
Iac. 5.11.  
\*\*Cap. 1.3.

13 \*Cap. 1.2.

16 \*Cap. 5.26.  
Pr. 3.16.

17 \*Gen. 25.8.  
Cap. 5.26.

<sup>a</sup> Lit. „voi primi fața lui” <sup>b</sup> Monedă, probabil de patru sicli <sup>c</sup> Frumoasă ca ziuă <sup>d</sup> Casia <sup>e</sup> Splendoarea culorii sau Razele rubinului